

*Quien va a
Santiago y no
va al Salvador
visita al criado
y deja al Señor.*

NÚMERO 65 · JUNIO 2025



Hacia San Miguel del Río en el Camino del Salvador



ASOCIACION ASTUR-LEONESA DE
AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



Responsable Editorial: Lourdes Campillo Meras

Dep. Legal AS-995/93

Sede Social: Leopoldo Alas, 20
Teléfono 985 22 85 25
33008 OVIEDO
www.caminosantiagoastur.com
info@caminosantiagoastur.com

Albergue de Peregrinos: Leopoldo Alas, 20
33008 OVIEDO

Colaboradores: Antonio Crespo Páramo
Lourdes Campillo Meras
Hanna Stefaniak
José Ramón Alonso Fernández
Ricardo Pérezchoa y Suárez
Ángel de la Fuente
José Antonio Vega
Martín Salvador Zabala (+)
Marisa López Llanos
Zoraida Sienra
Pablo Sánchez Fernández
José M.^a Gómez Martínez

Fotografías: Antonio Crespo Páramo
Hanna Stefaniak
Marisa López Llanos
Martín Salvador Zabala (+)
Zoraida Sienra

JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN

Presidenta: Lourdes Campillo Meras
Vicepresidenta: Magdalena Sáenz Murillo
Secretario: Enrique Andrés Cortés
Vicesecretario: Pablo Alberto Sánchez Álvarez
Tesorero: Pablo Sánchez Fernández
Vocal de Cultura: Paloma Ibáñez

NÚMERO 65

S U M A R I O

Portada:
Hacia San Miguel del Río en el Camino
del Salvador

- Saludo de nuestra presidenta 3
- Actividades de nuestra Asociación . 4
- Algunas curiosidades sobre las Basílicas Mayores de Roma 10
- El Camino de Santiago pasa de ser albergue a ser hogar 14
- Santo Domingo de la Calzada..... 15
- La ciudad de Oviedo, origen y destino de peregrinaciones..... 17
- Breve crónica de una peregrinación Roma eterna..... 20
- Invocación al Apóstol Santiago 21
- Album en el recuerdo..... 22
- Un paseo por la Historia de Asturias 28
- Cuaresma bajo la nieve 33
- Rincón Poético 34
- Camino del Salvador, San Isidoro de León y Las Cabezas 35
- Vamos a Roma..... 37
- La Iglesia de Ujo en el Camino del Salvador..... 38
- La Perdonanza 2025 y la Iglesia de La Rebollada 39
- Crónicas viajeras Compostelanas 40•

Contraportada:
Salida de la Colegiata de San Isidoro en León

San Isidoro de León

Alto de Pajares en el Camino del Salvador

S U M A R I O

Saludo de nuestra presidenta

Lourdes Campillo Meras



Ermita y Santuario del Buen Suceso en el Camino del Salvador

Queridos amigos peregrinos, un semestre finaliza y con él nuestras actividades jacobeanas, hasta ser retomadas tras el descanso estival acostumbrado.

En estos meses hemos finalizado otra experiencia peregrina al llegar ante el Apóstol por el Camino Portugués iniciado en Oporto. Aunque para alguno de nosotros era nuestro tercer Camino en tierras lusas, no por eso dejó de ser una actividad interesante y enriquecedora. En el mes de marzo, iniciamos en León el Camino del Salvador, que Dios mediante terminaremos en el próximo septiembre llegando a nuestra Catedral, en el momento de obtención del Jubileo de la Santa Cruz.

La peregrinación sigue estando muy viva en nuestra Asociación y continuamos disfrutando de Caminos y convivencia.

Este año 2025 es especial para los denominados Caminos del Norte, el Primitivo y de La Costa, pues se cumple su décimo aniversario de su consideración de Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Por este motivo esperamos poder celebrarlo a lo largo de los próximos meses. Entre otras actuaciones, por fin la esperada imagen peregrina, a la salida del Camino de la Costa en Oviedo, creemos que será una realidad próximamente.

La acogida a los peregrinos que en Oviedo terminan el Camino del Salvador, los que empiezan el Primitivo o los que pasan por la Cámara Santa, desviándose desde la Costa, continúa funcionando en nuestro Albergue con total normalidad. Es motivo de satisfacción para nuestra Asociación poder desempeñar este servicio a los peregrinos que eligen nuestra hospitalidad a su paso por Oviedo.

En estos tiempos difíciles para muchos, esperamos que sus desastres bélicos, que tantas víctimas inocentes están provocando, se resuelvan y que la normalidad llegue a todas sus vidas. Ante el Apóstol Santiago ponemos nuestras peticiones de paz.

Os deseo un feliz verano y os envío un afectuoso abrazo.



Actividades de nuestra Asociación

Lourdes Campillo Meras

BELÉN DEL CAMINO

La primera de las actuaciones que encabeza esta relación de actividades, es realmente la última del pasado año. El Belén del Camino, que nuestra Asociación celebra todas las Navidades, tuvo lugar el domingo día 22 de diciembre en la Capilla del Carmen en Llampaxuga. Después de recorrer los 5 km. que nos separan de nuestra ciudad por el Camino Primitivo, colocamos nuestro Belén y tras la sesión de cánticos que con muy buena voluntad entonamos todos, dimos buena cuenta de los ricos “bollinos preñaos” y los dulces navideños, que acompañamos con un poquito de vino y sidra.

El día anterior, sábado día 21 nos habíamos reunido, en una comida de confraternidad, los socios de la Astur-Leonesa para dar comienzo a la celebración de la Navidad. Este Boletín se entregó a los asistentes en esa reunión y por ese motivo no pudo hacerse la referencia pertinente de estos dos actos en esa publicación.



Comida de Navidad de nuestra Asociación



Cantando villancicos en la Capilla del Carmen en Llampaxuga

NUESTROS CAMINOS

En los meses de enero y febrero, finalizamos la peregrinación por el Camino Portugués, que habíamos iniciado en octubre último en Oporto. En enero se hicieron las etapas de Pontevedra a Caldas de Reis y desde aquí a Esclavitude. En el mes de febrero la peregrina-



Reanudación del Camino Portugués en Pontevedra

ción nos llevó hasta Santiago. El domingo día 23 asistimos a la Misa de las 9:30 en la Catedral y pudimos hacer la Invocación al Apóstol, invocación que incluyó en este Boletín y que hizo que viviésemos el encuentro con el Apóstol de manera especial.

En el mes de marzo iniciamos un nuevo Camino, el del Salvador, una peregrinación repetida muchas veces por alguno de nosotros y nueva para otros, pero llenos de la misma ilusión todos. El día 22 de marzo a las 9 de la mañana nos recibieron ante la Basílica de San Isidoro algunos amigos, miembros de la Asociación de León Pulchra Leonina, con ellos estaba el Párroco de La Robla, quien ya en el interior del templo, nos dio la bendición del Camino, juntos cantamos el Himno del Peregrino y tras esta entrañable celebración iniciamos nuestra etapa junto con los peregrinos leoneses, quienes nos acompañaron hasta el pueblo de Cabanillas. Noso-



Inicio de la segunda etapa del Camino del Salvador en La Robla

tros continuamos hasta La Robla por un Camino pleno de hermosa naturaleza.

En el mes de abril, a pesar de los malos augurios climatológicos, hicimos la segunda y tercera etapa de este Camino. La montaña estuvo presente en todo el recorrido y nos mostró su belleza agreste y dura en unos estupegados días de sol y nubes que se mostraron benévolos a pesar de los augurios y que nos llevó hasta Poladura de La Tercia primero y hasta el Alto del Puerto de Pajares en la tercera de las etapas de este precioso Camino.

El 11 de mayo llegamos a Puente de los Fierros y el día 1 de junio terminamos nuestro período de peregrinaciones en Mieres del Camino, tras realizar la etapa desde Puente de los Fierros a dicha localidad.

Una peregrinación muy especial se realizó del 22 de mayo al 27 del mismo mes a Roma. Por ser año Santo Jubilar, nos pareció una ocasión única para muchos de nosotros. Puesto que esta circunstancia se materializa cada 25 años, no era probable que pudiéramos vivir otra situación igual, así que nos animamos a la organización del viaje de peregrinación y 42 romeros viajamos a Roma y disfrutamos de cumplir nuestro objetivo de pasar la Puerta Santa en la Basílica de San Pedro y de visitar la Ciudad Eterna. El saldo fue enormemente positivo y nos alegramos muchísimo de haber tomado la decisión de realizar esta peregrinación y haber compartido con los compañeros una experiencia tan gratificante.

REUNIONES

Como ya sabéis, las reuniones semanales las hacemos, el equipo directivo, todos los miércoles y en ellas tratamos los asuntos relativos al Albergue del Salvador, así como los temas referidos a la Asociación Astur-Leonesa, principalmente en este capítulo, todo lo referente a peregrinaciones y eventos a realizar.

ASAMBLEA ANUAL DE LA FEDERACIÓN NACIONAL DE ASOCIACIONES DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

Los días 28 de febrero y 1 y 2 de marzo, participé nuestra Asociación en esta Asamblea de la Federación Nacional de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, celebrada en Huesca.

En cuanto a la Directiva de dicha Federación, Jorge Martínez Campa deja esta presidencia para hacerse cargo de la Asociación de “Europa Camino de Santiago” y el hasta entonces vicepresidente Juan Guerrero Gil, pasa a ser presidente, como vicepresidente fue nombrado Ángel Trabada, como secretario Juan Ramos Plaza y como tesorero José Buzzi Gracias, además de siete vocales que representan a las Asociaciones de todos los Caminos de nuestra geografía.

En la jornada de trabajo se aprobó la entrada en la Federación de cuatro nuevas Asociaciones, la de Calahorra, la Complutense de Alcalá de Henares, Sagunto y Valladolid y asimismo se acordó la salida de la Asociación de



Asamblea de la Federación Nacional de Asociaciones en Huesca

Zafra debido a las deudas contraídas. Se informó sobre diversos temas, con relación a la Revista Peregrino, se habló del número de tirada y de la petición de transmitir las actividades que se hagan en cada Asociación. Se comentó igualmente sobre el trabajo de cartografía realizado sobre los 317 Caminos que hay en 29 países. El coordinador de Hospitaleros voluntario Manuel Oliva también emitió su informe sobre los 23 albergues que controla con 700 turnos de hospitaleros procedentes de muy diversos países. Se comentó la celebración del XIV Congreso internacional, a celebrar en Mérida los días 22 al 25 del mes de octubre de 2026 con el lema "Homo Viator". En cualquier caso, en la Revista Peregrino tenéis cumplida información de todo lo acontecido.

Para el interés de nuestra Asociación y de nuestra ciudad, se aceptó nuestra propuesta de organizar, bajo la responsabilidad de la Asociación Astur-Leonesa de Oviedo, el próximo año, la Asamblea Anual de la Federación en nuestra ciudad.

REUNIÓN DE ASOCIACIONES ASTURIANAS

El día 18 de marzo, en nuestro Albergue del Salvador nos reunimos siete Asociaciones, más tres representadas, para tratar principalmente de la Constitución de la Federación de Asociaciones Asturianas, con el propósito de agilizar los tramites pertinentes para la consecución de subvenciones y de comunicaciones en general. Se propuso un Equipo Directivo que presidirá Laureano García Díaz.

En otro orden de cosas se comentó la celebración del décimo aniversario de la Declaración de los Caminos del Norte como Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en este año 2025 y coincidiendo con esta efemérides, se decidió conceder muy justamente, el Bordón de los Caminos del Norte a María Josefa Sanz Fuentes, sin determinar aún la fecha de entrega. Nos alegramos mucho de este merecido nombramiento que sucede al

concedido con anterioridad y también merecido, que correspondió a nuestro anterior presidente y presidente Emérito después, José Luis Galán, del que tan buen recuerdo tenemos todos los que le conocimos.

ASAMBLEA ANUAL DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

El jueves día 10 de abril, a las 19:30 horas en segunda convocatoria, la Asociación Astur-Leonesa celebró su Asamblea anual Ordinaria y Extraordinaria en el Auditorio del seminario Metropolitano de Oviedo.

Siguiendo el Orden del día, se aprobó el Acta de la Asamblea anterior, el tesorero hizo la relación de ingresos, gastos y presupuestos tanto del Albergue del Salvador, como de la Asociación Astur-Leonesa que, al igual que el Acta, fue aprobada por unanimidad.

A continuación, se hizo el relato pormenorizado de las actividades llevadas a cabo a lo largo del año transcurrido y que puntualmente se enumeran en los dos Boletines que se publican en julio y diciembre. En este orden de cosas, se hizo un repaso a los Caminos reco-



Asamblea anual de la Astur-Leonesa



Acto de inauguración del Mojón en el inicio del Camino Primitivo

rridos, las reuniones a nivel interno y externo mantenidas y las entrevistas realizadas con los medios de comunicación, cuya finalidad no es otra que la divulgación y promoción de los Caminos a Santiago.

Se informó a los socios, de que la próxima Asamblea del año 2026, de la Federación Nacional de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago se celebrará, por iniciativa de nuestra Asociación, en Oviedo. Es un reto que asumimos gustosos a pesar del trabajo que ello conlleva y que tiene como objetivo dar a conocer nuestra ciudad y nuestros Caminos.

Respecto al tema que ya hace tres años nos ocupa, en relación a la colocación de una imagen de tema jacobeo, en la salida al Camino de la Costa, se anuncia la buena noticia de la vía libre concedida por nuestro Ayuntamiento para la ejecución y colocación de la misma, en un entorno apropiado, en las proximidades de La Foncalada.

Igualmente se comunica que, como consecuencia de la conmemoración del décimo aniversario de la Declaración de los Caminos del Norte, como Patrimonio de la Humanidad por La UNESCO, en julio de 2015, la Asociación Astur-Leonesa tiene previstas una serie de actuaciones. En primer lugar, con la intención de difundir el conocimiento de los Caminos a Santiago entre escolares, está prevista la convocatoria de un concurso de dibujos de tema jacobeo para las edades del segundo ciclo de enseñanza primaria, cursos 5º y 6º. La celebración de este concurso se realizará en el primer trimestre del próximo curso. También, en esta misma línea de actuación, pensamos hacer una exposición de fotografías de los últimos Caminos recorridos por nuestra Asociación, en el período navideño. Finalmente, está prevista la subvención de publicaciones de tema jacobeo, que

alguno de nuestros socios está realizando y que en esta Asamblea queda abierta la posibilidad de que todo el que desee realizar este tipo de trabajo pueda hacerlo.

Ese mismo día coincidiendo la misma hora con nuestra Asamblea, tuvo lugar la inauguración del mojón del Camino por parte de la Xunta de Galicia, en la Plaza de la Catedral de nuestra ciudad. Al acto asistieron las autoridades municipales de Oviedo, el Presidente de la Xunta y representantes de algunas de las Asociaciones asturianas.

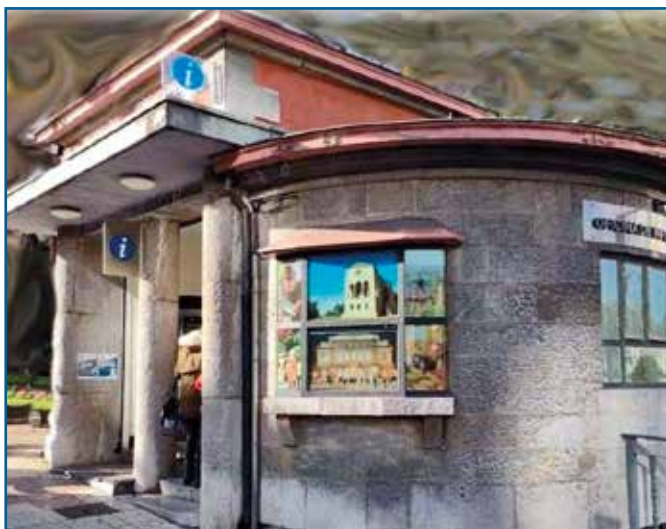
En esta Asamblea, por votación, se decidió que, una vez finalizado el Camino del Salvador, se comenzará en el mes de octubre, en Toledo el Camino de Levante. Esto era lo previsto, pero al cierre de la edición de este Boletín, sabemos que por dificultades insalvables no podremos empezar en Toledo y lo haremos en Ávila.

OTRAS ACTIVIDADES

Otras actividades de nuestra Asociación fueron, durante el pasado año, **la asistencia o presentación de libros relacionados con el tema jubilar.**

Por iniciativa del proyecto “Camino de Santiago Siglo XXI” y con la colaboración del Ayuntamiento de Oviedo, asistimos en nuestra ciudad a la inauguración de un **primer punto de información interactivo del Camino de Santiago**, ubicado en la oficina de turismo de “El Escorialín” donde, en teoría, los peregrinos obtienen información y consultas sobre todas las rutas, así como acreditación de haber iniciado el Camino Primitivo en Oviedo.

Esta misma organización, dentro de su programa de sostenibilidad en los albergues de peregrinos, nos proporcionó una importante subvención para reparar las puertas de nuestro Albergue del Salvador.



Centro de Información de los Caminos en El Escorialín

Finalmente, en este capítulo de proyectos, se informa de la renovación de nuestra Página Web que ya está en marcha.

Coincidiendo con la llegada a Santiago por el Camino Portugués de la Asociación Astur-Leonesa, tuvimos la ocasión de participar en la presentación, en San Martín Pinario, de un interesante estudio realizado por un equipo de psicólogos, que trata de “Los beneficios del Camino de Santiago sobre la salud mental y el bienestar psicológico”. El informe estuvo realizado por Carlos Freire, Estíbaliz Royuela-Colomer y Albert Feliu Soler. Personalmente tuve la ocasión de participar en la presentación del trabajo realizado, poniendo de manifiesto los aspectos positivos que el Camino puede proporcionar al peregrino que lo realiza.

Por último, en colaboración con el “Programa Oviedo Trascendente”, contribuimos a la divulgación y conocimiento de la peregrinación por los caminos de Santiago, con el Arzobispado de Oviedo, atendiendo a los estudiantes que visitan nuestro Albergue del Salvador, explicándoles el significado de las peregrinaciones en general y lo que es el Camino de Santiago en especial.



Presentación en Santiago del estudio sobre la salud en el Camino

REUNIÓN EN LA FUNDACIÓN CAJA RURAL DE OVIEDO

El miércoles 4 de junio, asistimos en la Fundación de la Caja Rural de Oviedo a una charla digital, con el

objetivo de recabar información práctica, sobre las herramientas de la IA y la digitalización de la acogida del peregrino, en nuestro Albergue del Salvador. La conclusión de esta reunión es que efectivamente, la digitalización en el proceso de acogida a los peregrinos, aunque ya lo venimos realizando desde hace más de un año, siempre es susceptible de mejora, ante el avance imparable de la evolución de estos medios.



Charla digital en la Caja Rural

VARIACIONES EN EL CENSO SOCIAL (31/05/ 2025)

ALTAS

M^a del Carmen Crespo Páramo
M^a Esther Peláez Álvarez
Jesús Lagartos Rojo
M^a Dolores Ibáñez López
M^a del Pilar de Sierra Álvarez
M^a Teresa Piquín Cancio
M^a Dolores Sotres Fernández
Ana Carril González
José Coca Prados
Pablo Suárez Flórez
Liliana Stefani Constantin
Luis Miguel García Silva
M^a Josefa Taboada Quintana

BAJAS

Elena Álvarez López
Beatriz García Fernández
M^a José García Fernández
Conchita García Pérez
Rafael Montes Artidiello
Rosa M^a Ordóñez Fernández
José Luis Torange González
Carmen Paraja Álvarez
Josefina Santoveña Gómez
Rosa M^a Vilela Rodil
Marina Anta García

NECROLÓGICA

El día 12 de febrero, de forma totalmente sorpresiva, recibíamos la triste noticia del fallecimiento de nuestro socio, amigo y colaborador en este Boletín, José Luis Torange. En múltiples ocasiones escribió en estas pági-

nas sus interesantes artículos fruto de una mente privilegiada que no dudó en compartir con todos nosotros a través de sus concienzudos e interesantes estudios. José Luis además de su sabiduría era una persona enormemente familiar, por lo que su ausencia es tremendamente dolorosa para todos los suyos. Cuando visitamos a Rosa no nos podíamos creer lo que había pasado en una persona tan llena de salud e ilusiones. Nunca olvidaremos el tiempo compartido con ambos. Tanto a Rosa como a sus hijas les enviamos todo nuestro afecto. Para José Luis, nuestras oraciones y nuestro recuerdo entrañable de un peregrino ejemplar.

Pocos días más tarde el día 2 de marzo, Martín Salvador Zabala, otro gran amigo y colaborador con sus artículos y sus crónicas viajeras, editadas en nuestro Boletín, se apagaba después de sufrir una penosa enfermedad que sobrellevó con total resignación. No pudimos despedirnos de su familia ya que se trasladaron sus restos a su Sevilla natal. En la Residencia donde pasó sus últimos meses de vida y donde le visitábamos, asistimos el día 1 de marzo a la Misa que la dirección del Centro ofreció por él. Igualmente nos queda el recuerdo de su ejemplar vida en todos los aspectos. A pesar de que en el

caso de Martín se trataba de una muerte anunciada no por ello deja de ser menos penoso el duelo y el recuerdo de tantos Caminos compartidos.

Descansen en paz dos grandes personas que dejan en todos nosotros la huella de su sabiduría y bondad.



José Luis Torange González



Martín Salvador Zabala

In memoriam. Alfonso Arias

Lourdes Campillo Meras

Nunca queremos escribir sobre las ausencias de nuestros amigos, más doloroso aún sobre aquellos amigos con los que compartimos tantas vivencias... Fueron muchos años recorriendo valles y montañas, Caminos a Covadonga, y también por iniciativa suya, iniciamos nuestra actividad actual por excelencia, los Caminos a Santiago.

Muchos de vosotros habéis conocido a Alfonso y sabéis de su generosidad, de sus buenas intenciones y de su voluntad de cooperación con todos y para todo. Alfonso era ese buen amigo que todos queremos tener, el amigo que no escatimaba esfuerzos en ayudar a cualquier causa. Alfonso era un señor de pies a cabeza y no hubo en tantos años



Alfonso Arias con Layi

de amistad ni un solo momento de reproche, porque era la persona que siempre sabía estar.

Deportista nato, cultivó su actividad futbolera y montañera mientras pudo y peregrinó a Covadonga y por los Caminos Jacobeos, desde que esa nueva afición surgió y nos contagió a los amigos.

Sus aficiones musicales igualmente compartidas nos hicieron vivir juntos emotivos momentos en la Sociedad Filarmónica, en el Campoamor y en el Auditorio de nuestra ciudad, siempre junto a su mujer, que fue su norte en todo momento.

Junto a Layi y Alfonso disfrutamos Antonio, yo y nuestros hijos, de su bondad y camaradería. Es cierto que en los últimos años teníamos menos ocasiones de vernos pues su salud se había resentido y su actividad era muy distinta de aquellos tiempos en los que Alfonso destacaba en todo, pero los buenos recuerdos perdurarán para siempre en nuestra memoria y en nuestro sentimiento.

Alfonso a pasado el verdadero Pórtico de la Gloria y sabemos que tenemos otro amigo muy querido que intercederá por su familia, por los amigos y por los Caminos recorridos.

Descansa en paz en tu segura, buena y merecida meta conseguida.



Algunas curiosidades sobre las Basílicas Mayores de Roma

Hanna Stefaniak

“Todos los caminos llevan a Roma” y el Año Santo Jubilar 2025, con el lema “Año de la Esperanza”, condujo allí en peregrinación a nuestra Asociación. De la mano de unos magníficos guías se cumplió con el rito de cruzar las Puertas Santas de las cuatro Basílicas Mayores papales. Con emoción se pudo escuchar “en vivo” la sonora voz del papa y recibir en directo su bendición. Una perfecta organización del programa nos ayudó a adentrarnos en las bellezas e historia de la “Ciudad Eterna”.

Vale la pena recordar algunos detalles interesantes relacionados con las Basílicas Mayores y alguna Menor, exceptuando la de la de San Pedro en el Vaticano, por ser la más conocida.

BASÍLICA DE SAN JUAN DE LETRÁN (SAN GIOVANNI IN LATERANO)

La basílica de San Juan de Letrán es una de las cuatro Basílicas Mayores papales y la más importante iglesia cristiana, siendo la catedral y sede episcopal del obispo de Roma. La historia de esta basílica se remonta a los primeros siglos del cristianismo y está ligada a las luchas por el poder. Su nombre está relacionado con las propiedades de Plautius Lateranus, personaje que aparece en las primeras páginas de la novela “*Quo Vadis*” de H. Sienkiewicz. En el año 65 d.C. Plautius fue condenado a muerte por participar en un complot contra Nerón y sus bienes confiscados pasaron a engrosar los dominios del emperador. Cuando en el año 312 Constantino venció a Majencio en la batalla del Puente Milvio, en agradecimiento por la victoria donó los terrenos de Letrán al papa Milciades. En ellos se edificó la primera iglesia oficial del cristianismo que durante mil años fue lugar de residen-

cia de los obispos de Roma, como lo es hoy San Pedro en el Vaticano.

En Letrán tuvieron lugar cinco concilios ecuménicos (años: 1123, 1139, 1179, 1215, 1512). Como curiosidad se puede citar el “*sinodo del cadavere*”, que fue el proceso al papa Formoso (891-896). A la muerte de dicho papa, posiblemente por envenenamiento, su sucesor Esteban VI organizó un macabro juicio al difunto. El cadáver fue extraído del sepulcro, vestido ceremoniosamente y sentado en el trono papal. Delante de la congregación de cardenales y obispos se pronunciaron las acusaciones contra él, de las cuales la más importante fue que había sido elegido debido al apoyo del partido germanófilo, en contra de las leyes eclesiásticas. Por tanto, su papado se declaró ilegal. Después del veredicto el cadáver fue desposeído de sus vestiduras, se le cortaron los tres dedos utilizados para las bendiciones y finalmente le tiraron al río Tiber. Según la tradición, ese mismo día un terremoto dañó gravemente la iglesia de Letrán, lo que se interpretó por el pueblo como la respuesta del Cielo contra el papa acusador.

En el año 1300 el papa Bonifacio VIII proclamó en esta basílica el primer Año Santo Jubilar en la historia de la Iglesia. Sobre uno de los pilares de la nave derecha se conserva el fresco de Giotto que representa este evento histórico. La tradición continuó a intervalos de 25 años, hasta llegar a nuestros días. El anterior Año Santo lo inauguró San Juan Pablo II en el año 2000 y el actual fue proclamado por el papa Francisco.

En 1309 Clemente V trasladó la sede papal a Avignon. Cuando en 1377 Gregorio XI regresó a Roma, Letrán estaba tan deteriorado que el papa decidió el traslado de su sede al Vaticano. Sin embargo, la ceremonia de coronación de los papas siempre tuvo lugar en la basílica de San Juan de Letrán hasta la caída del Estado de la Iglesia en 1870. Actualmente se sigue aquí la tradición de la toma de posesión del título de obispo de Roma por el papa.

Según otra curiosa tradición, desde el año 1604 - en tiempos del rey de Francia Enrique IV, el título de canónigo honorario de esta basílica pertenece al jefe del estado de Francia, rey o presidente. El título no se concede automáticamente en el momento de la elección presidencial y el nuevo electo debe expresar personalmente la voluntad de serlo. Así lo hicieron, por ejemplo, los presidentes de Gaulle, d’Estaing y Sarkozy. Rehusaron al título los presidentes Mitterrand y Hollande.

La basílica fue reconstruida y modificada en numerosas ocasiones por diferentes papas. Se puede hablar de cuatro iglesias construidas en distintos períodos de tiempo. A finales del siglo XVI el papa Sixto V, llamado “el constructor de Roma”, elevó un nuevo edificio según el



Pomo de la puerta del edificio del senado en San Juan de Letrán



Mosaico en el ábside de Santa María de Trastevere

proyecto de Domenico Fontana. También en la plaza delante de la basílica colocó el más alto de los trece obeliscos egipcios de Roma, que antes estaba al lado del Circo Máximo. Durante los cinco años de su papado reformó Roma convirtiéndola en una ciudad “lineal”. Para ello se usaron los obeliscos colocados en los puntos cardinales de la urbe. La anterior reforma urbanística de Roma se debió a Nerón, después del famoso incendio en el año 64 d.C.

En el siglo XVII, durante el papado del Inocente X, el interior de la basílica adquirió el aspecto actual, modernizado por F. Borromini. A su vez, el papa Alejandro VII colocó en la basílica la puerta de bronce que pertenecía al edificio del Senado en el Foro Romano. Sorprende su curioso pomo, muy brillante. Al parecer, frotarlo trae suerte a las mujeres deseosas de quedar en “estado de buena esperanza”.

En el siglo XVIII la basílica contó con una nueva fachada en estilo clásico, proyectada por A. Galilei. En su vestíbulo se encuentra la escultura del emperador Constantino, a quién esta basílica debe su ubicación. En los nichos de los pilares pueden verse las figuras de los doce apóstoles de Bernini, cada uno con el símbolo de su martirio. El suelo es del siglo XV y está decorado con el estilo ornamental característico del taller de la familia Cosmateschi.

El mosaico del ábside está centrado por una Cruz de la cual mana agua que beben los ciervos, símbolo de los feligreses. En su elaboración los artistas aprovecharon unos fragmentos del mosaico del siglo XIII y añadieron personajes nuevos.

Sobre el altar está colocado un baldaquino de estilo gótico (s. XIV). Tras una reja dorada pueden verse las reliquias de fragmentos de cráneos de los apóstoles San Pedro y San Pablo. Además, dentro del altar se encuentra otra valiosa reliquia: un fragmento de la mesa en la cual San Pedro celebraba las misas. Muy cerca de la basílica, en el Santuario Pontificio, hay otra importante reliquia:



Estatua del emperador Constantino en San Juan de Letrán

la Escalera Santa (Scala Santa). Son los 28 peldaños de mármol blanco que, según la tradición, recorrió Jesucristo durante su juicio en el pretorio de Pilatos. Fue traída desde Jerusalén por Santa Elena, la madre del emperador Constantino.

En Letrán fueron inhumados unos 16 papas, otras fuentes hablan de 22 o incluso 28. Llama atención el sepulcro del papa León XIII, levantado de su trono, en actitud enérgica de predicador y ordenante. Contrasta con los sencillos y humildes sepulcros de San Juan Pablo II en Vaticano y del papa Francisco en Santa María la Mayor. A través del estilo de los sepulcros se intuyen los cambios en la Iglesia actual.

BASÍLICA DE SANTA MARÍA MAYOR (SANTA MARIA MAGGIORE)

Según la leyenda, en la noche del 4 al 5 de agosto del año 358 la Virgen se apareció en sueños al papa Liberio y expresó su deseo de que en el lugar donde nevase aquella noche, se levante una iglesia. Ante el asombro de todos, en la noche del agosto romano nevó en el monte Esquilino, la colina más alta de Roma. El papa lo consideró un milagro y trazó personalmente el contorno de la futura basílica de la Virgen de las Nieves. Sin embargo, su construcción no empezó hasta después del concilio de Éfeso en 431, en el cual María fue proclamada oficialmente como Madre de Dios. Es la más antigua iglesia del mundo cristiano occidental, dedicada a la Virgen María.

El templo con proporciones típicas de una basílica clásica, tiene tres naves y da la impresión de ser un templo de oro. Influye en ello el techo de casetones realizado por el taller de Alberti. Según la leyenda, el oro usado para su decoración procede del botín traído por Cristóbal Colón de América.

Los mosaicos alrededor del altar muestran escenas del Viejo y del Nuevo Testamento y subrayan la unión de ambos. Muestran la coronación de la Virgen María



Porta Santa de la Basílica de Santa María la Mayor

por su Hijo y también a las ovejas esperando delante de las puertas de la Nueva Jerusalén celeste, alegoría de los fieles.

La basílica también tiene su “Capilla Sixtina” donde reposan el “constructor de Roma”, el papa Sixto V, y el sonriente Pío V apoyado en un reclinatorio. Debajo del altar de la capilla se encuentra la reliquia más importante de esta iglesia: los fragmentos de la cuna del Niño Jesús.

BASÍLICA DE SAN PABLO EXTRAMUROS (SAN PAOLO FUORI LE MURA)

La construcción de esta basílica comenzó ya en tiempo del emperador Constantino (s.IV) en el lugar donde, según la tradición, se encuentra la tumba de San Pablo. El apóstol fue decapitado a cierta distancia de la basílica, en Ostiense, en un lugar llamado antiguamente Aqua Salviae y más tarde Tre Fontane (Tres Fuentes). Según la leyenda, la cabeza de San Pablo al caer a tierra dio tres botes y de cada uno de ellos brotó milagrosamente un manantial.

Debido al creciente culto a San Pablo, ya en los tiempos del emperador Teodosio (nacido en Cauca/Coca, Segovia), fue necesaria una ampliación de la primera basílica. Con este motivo se cambió su orientación de la tradicional dirección hacia el este a la del oeste. Este giro arquitectónico permite ahora admirar con la luz del poniente los magníficos mosaicos de la fachada. La basílica, con cinco naves, persistió hasta el gran incendio en 1823. La actual, construida en estilo clásico, fue bendecida por el papa Pío IX en 1854, coincidiendo con la proclamación del dogma de la Inmaculada Concepción. Del incendio se salvaron el mosaico en el arco de triunfo (siglo V) y el mosaico en el ábside (siglo XIII). En cuanto a su tamaño es la segunda después de la basílica de San Pedro. La puerta bizantina fue colocada como Puerta Santa en 1967.



Los medallones de todos los papas en San Pablo Extramuros

Llaman la atención los medallones de mosaicos con las efigies de todos los 266 papas de la historia de la Iglesia, realizados según la idea del papa Pío IX. Con estas imágenes, su número y espacio vacante está vinculada una profecía del fin del mundo o del papado, relacionada con las visiones de San Malaquías (s. XII). Por tanto, cuando quedaban ya muy pocos medallones vacíos, se prepararon otros nuevos para mayor tranquilidad. Sin embargo, la profecía de Malaquías, a pesar de no ser aceptada oficialmente, sigue influyendo en la imaginación.

BASÍLICA MENOR DE SAN PEDRO ENCADENADO (SAN PIETRO IN VINCOLI)

Esta basílica está situada en el monte Esquilino, detrás del Coliseo. La actual iglesia, tras varias modificaciones y reformas, procede de los siglos XV y XVI. Las veintidós columnas dóricas que la reparten en tres naves proceden según la tradición, del patio donde San Pedro fue condenado a muerte.

A los visitantes les atrae la escultura de Moisés, del cincel de Miguel Ángel Buonarrotti, así como las cadenas de San Pedro, expuestas en una urna de cristal. Según la tradición, son las que encadenaban al apóstol en las prisiones de Jerusalén y Roma. Estas últimas las encontró Santa Balbina y fueron escondidas en el monte Esquilino en una pequeña capilla que en 109 fundó la beata matrona Teodora, hermana del prefecto de Roma. Las otras fueron el obsequio del obispo de Jerusalén a Eudokia, esposa del emperador romano de Oriente, Teodosio II. En el año 436 las envió a Roma, a su hija Eudoxia, esposa del emperador Valentiniano III y en las manos del papa ambas cadenas se unieron milagrosamente en una sola pieza.

La imponente escultura de Moisés está vinculada con el drama profesional – artístico de Miguel Ángel.

**Castillo de San Ángel**

El papa Julio II le encargó la elaboración de su sepulcro adornado con cuarenta grandes figuras. Miguel Ángel durante varios meses estaba escogiendo en Carrara los mejores bloques de mármol para la ejecución de lo que él consideraba la obra de su vida. Cuando el material llegó a Roma y ya estuvo terminada la primera escultura, la de Moisés, el papa cambió de idea y se centró en la modificación de la basílica de San Pedro en Vaticano. Miguel Ángel recibió, muy a su pesar, el encargo de realizar los frescos en la Capilla Sixtina. Las guerras papales minaron los fondos económicos y el sepulcro nunca llegó a finalizarse. Quedó solo la escultura del bello y orgulloso Moisés con los característicos “cuernos”, resultado de un error de traducción del texto hebreo al latín. Éste habla de los “rayos de luz” que iluminaban la cara de Moisés al bajar del monte Sinaí con las tablas de la ley, que en el texto latín se tradujo por la palabra “cuernos”.

BASÍLICA MENOR DE SANTA MARÍA IN TRASTÉVERE

Se podría suponer que este lugar fue uno de los puntos de encuentro para la oración de los primeros cristianos. La versión histórica procede del pontificado del papa Julio I, ya después del edicto de Constantino. Algunas fuentes indican que esta iglesia en Trastévere fue en su momento la primera dedicada a la Virgen María en Roma. En la capilla al final de la nave izquierda se encuentra la más antigua en Italia imagen de la Virgen en Italia. Es una pintura sobre madera. Aunque el *titulus S.Marie* concedió el papa Alejandro I alrededor del año 221, fue en el siglo XII, cuando el papa Inocencio II lo confirmó como *titulus S.Mariae trans Tiberium* y dio a la iglesia la forma que existe actualmente. Se dice que una parte del material para la construcción procedía de las termas de Caracalla.

**Escultura de Timothy Schmalz en Trastévere**

Al entrar llama atención el magnífico mosaico en el ábside y también el suelo elaborado por los artesanos de la familia Cosmateschi. Como el coste de la obra del suelo resultaba elevado, se ofreció a los parroquianos la posibilidad de participar en su financiación. Se podía “comprar” un panel del tamaño que se deseaba y así se completó todo el suelo con elaborados mosaicos de piedras de colores y vidrio, formando complicadas figuras geométricas. Se nota el diferente desgaste de estas piezas, según su dureza.

El mosaico del ábside, de estilo bizantino, tiene en su parte central una imagen conmovedora e insólita: el Cristo Pantocrátor abraza con cariño a su Madre. Ambos están representados como una pareja imperial, con corona y vestimenta real. En la parte inferior izquierda está situada una pequeña efigie del papa Inocencio II, con nimbo cuadrado alrededor de su cabeza, ya que la imagen fue elaborada durante su vida. Tiene en las manos la maqueta de la iglesia, lo cual indica que fue su fundador. La familia del papa Inocencio II tuvo un palacio en Trastévere. El mismo papa encontró el descanso en la capilla dentro de la basílica.

Como curiosidad, el titular de la iglesia de Santa María en Trastévere es el primado de Polonia.

En la visita a Roma afloran nombres de personajes que salieron de la sombra a pesar de haber marcado importantes hitos en la historia. También, entre tanto arte y riqueza, llaman la atención las esculturas modernas dedicadas a las eternas realidades: pobreza, migrantes y los “sin techo” representados por las esculturas de Timothy Schmalz en la Plaza de San Pedro en el Vaticano y en Trastévere. Como dijo Stefan Zweig: “Dios prestará oídos a todos. Sus cielos rebosan misericordia. A los pobres Dios no los juzga”.

Que la llama de la Esperanza siga viva y no nos abandone.



El Camino de Santiago pasa de ser albergue a ser hogar

Zoraida Sienra

Desde el 31 de marzo al 4 de abril, tres personas del proyecto **RED DE HOGARES** de Cáritas de la Diócesis de Oviedo, en representación del programa de **Personas sin Hogar**, han hecho el Camino de Santiago, con el lema de la campaña **“Abriendo Caminos a la Esperanza. Nadie sin Hogar”**.



El grupo de Asturias al unirse en Monte del Gozo con quienes desde Oviedo fueron para acompañarles en la última etapa. En el centro D. Manuel Bretón Director de Caritas España

El grupo total lo formaban 112 personas, voluntarias, participantes y trabajadoras de diversos proyectos de Cáritas de varias diócesis de España.

SUSEYA

¡Levantemos el corazón! ¡Puxa! ¡Aupa!, aunque sean con lágrimas, que no se ven

El Camino de Santiago, es largo y está lleno de obstáculos. Las personas en situación de sin hogar cargan en su mochila



¡Levantemos el corazón! ¡Puxa! ¡Aupa!, aunque sean con lágrimas, que no se ven

experiencias difíciles, tropiezan con muchas piedras en el camino (barreras administrativas, discapacidades físicas y psíquicas, traumas, consumos, rechazo, social, soledad,...) y son pocos los bastones con los que cuentan para apoyar sus experiencias y sobrellevar la dificultad que la vida les pone por delante. Cáritas apuesta por la firmeza de sus pasos, por su potencial, por su lento y seguro camino, Cáritas cree que tras su debilidad se esconde un futuro mejor y nunca perderá la esperanza por ayudar a que estas personas sigan luchando por sus derechos y reconocimiento.

UTREYA



Santo Domingo de la Calzada

José María Gómez Martínez

Estimados y pacientes lectores: siempre busco, para estos articulitos que escribo, temas religiosos, por parecerme que son más propios del espíritu del Camino y de mi propio sentimiento. Pero cada vez me cuesta más encontrar protagonistas adecuados para estos mis escritos, pues santos en este mundo hay muy pocos; la mayoría somos unos pillos de cuidado. En fin, cuando definitivamente se me acaben los santos, comenzaré con los villanos: ¡seguro que no se me acaban!

Nuestro Santo Domingo era un hombre sin estudios, como casi todos en la época, natural de un pueblo llamado Villoria de Rioja, de padres labradores. Nació en 1019 y murió un 12 de mayo de 1109. Ya crecido, se hizo pastor, pero pronto despertó en él la vocación religiosa. Pidió su ingreso en los monasterios benedictinos de Valvanera y de San Millán de la Cogolla, pero no fue aceptado. Entonces se hizo ermitaño en un bosque a orillas del río Oja. Estando allí, pudo ver las dificultades y peligros que sufrían los peregrinos

que pasaban cerca: abundaban los salteadores y los caminos eran malos, de manera que frecuentemente se extraviaban.

Entonces, al bueno de Santo Domingo se le despierta la vena práctica y constructiva. Con la ayuda del obispo de Ostia (llegado a Calahorra como enviado papal, de quien se hizo asistente y quien tiempo después lo ordenaría sacerdote), nuestro santo levantó un puente de madera sobre el río. Corría el año 1044.

Con el tiempo, Santo Domingo fue mejorando su labor: construyó una calzada de piedra al sur del camino antiguo y sustituyó el puente de madera por uno de piedra. Además, impulsó la construcción de un albergue de peregrinos con hospital, iglesia y pozo de agua.

Como el entusiasmo es contagioso, muchas personas y nobles hicieron limosnas y donaciones para sostener las construcciones.

Mientras tanto, la Reconquista avanzaba. El rey Alfonso VI, viendo que el Camino ayudaría a su proyecto de repoblación de las nuevas tierras conquistadas, decidió apoyar al santo en sus iniciativas. Lo visitó en el año 1090 y le encargó las obras que se realizaban para mejorar y ampliar el Camino de Santiago.

Así pudo nuestro santo iniciar la construcción de una iglesia al Salvador y a Santa María, consagrada en el año 1106. También contó con la ayuda de su discípulo Juan de Ortega, que más adelante fue santo.

El pueblecito inicial, que iba creciendo a la sombra de los edificios religiosos —como era frecuente en la época—, se llamaba Masburguete. Hoy es la espléndida villa de Santo Domingo de la Calzada. La iglesia, con el tiempo, se transformó en catedral (es decir, junto al altar debe haber un imponente sillón o cátedra, donde se sienta el obispo de la diócesis; de ahí el nombre de “catedral” para las iglesias que son sedes episcopales).

Perdonad esta digresión pedantesca. Volviendo al tema: esta iglesia se transformó en catedral al trasladarse a esta villa la diócesis de Calahorra, en 1232, y en ella está enterrado nuestro santo.

LOS MILAGROS DE SANTO DOMINGO

Tras su muerte, se le atribuyeron muchos milagros. El más conocido es el del gallo y las gallinas, del que existen varias versiones... Ahora estoy escuchando reírse a mi amigo Enrique, de noble corazón y mente racionalista. Tengo que confesar que yo tampoco creo en estos milagros, de la misma manera que tampoco creo en los políticos (yo también tengo una mente racionalista). Pero tienen el encanto de transportarnos a una época en la que la mentalidad de la gente era más sensible al encanto de lo maravilloso que al vil metal, a diferencia de hoy día.





Pero milagros hay, y ha habido muchos: en la época de Cristo, en Fátima, en Lourdes, en Guadalupe (México), en Akita (Japón), en Medjugorje (antigua Yugoslavia)... y el mayor milagro de todos: ¡que el mundo sigue existiendo a pesar de tantos malvados que intentan destruirlo!

EL MILAGRO DEL GALLO Y LA GALLINA

Es un tema jacobeo extendido por la peregrinación y localizado en diferentes lugares, normalmente atribuido a Santiago, pero en nuestra versión el protagonista es el bueno de Santo Domingo.

Pues érase una vez, en los tiempos de Maricastaña, que un cristiano fue hecho prisionero por los moros en la comarca de La Rioja. Siendo maltratado por sus guardianes, continuamente se encomendaba a Santo Domingo.

Un día, los guardianes mataron un gallo, y estando en pleno banquete, dijo uno de ellos: —¡Mucho temo que el santo libere a este cristiano que tanto le ruega!

Contestó otro: —¡Eso es tan imposible como que cante este gallo que tenemos en el asador!

Al momento, el gallo comenzó a cantar como si estuviera vivo. Entró Santo Domingo en el calabozo envuelto en un gran esplendor, tomó de la mano al prisionero y lo llevó hasta donde estaba enterrado su santo cuerpo.

Enseguida, los guardias fueron corriendo a la cárcel y se encontraron con que el prisionero había desaparecido.

Tiempo después, el gallo vivo fue llevado a la iglesia de Santo Domingo, y desde entonces hay allí gallinas descendientes de aquel gallo, como prueba irrefutable de la verdad de este milagro. Y aún hay más: ¡con la virtud de las plumas de estas gallinas, algunos enfermos sanan!



Interior en Santo Domingo de la Calzada

EL MILAGRO DE LOS BUEYES

Una mañana, estando el pueblo en misa en la iglesia, Santo Domingo pidió ayuda a sus feligreses para sus obras: carros de bueyes, limosnas o trabajo personal.

Un aldeano burlón le ofreció dos toros muy bravos que tenía en los montes, pero se los prestó con la condición de que fuera él mismo a por ellos y los uniera al carro. El



Santo Domingo de la Calzada

santo aceptó y fue al monte. Los animales lo acompañaron dócilmente, y una vez uncidos al carro, se portaron mejor que los bueyes ya domesticados.

EL MILAGRO DEL ACCIDENTE DEL CARRO

En cierta ocasión, estaba San Juan de Ortega, el ayudante de Santo Domingo, trabajando en el arreglo del camino con carros cargados, mientras el santo oraba en su celda.

Uno de los carros era tirado por dos bueyes nuevos y poco entrenados, que se salían con frecuencia del camino recto. Yendo de esta manera, la rueda

del carro pasó por encima de un peregrino que descansaba al borde del camino, causándole la muerte.

San Juan fue rápidamente a contarle la desgracia a Santo Domingo, quien se disgustó mucho. Inmediatamente se puso a orar en la iglesia. Poco después fue al lugar donde se encontraba el cuerpo del difunto, al que ya estaban preparando para enterrar. Oró nuevamente sobre él y, en alta voz, dijo: —¡Levántate, hijo, en el nombre de nuestro Señor Jesucristo!

A estas palabras, el peregrino se levantó como si despertara de un sueño, y poco después continuó su camino.

EL MILAGRO DE LAS DOS HERMANAS

Se cuenta que dos hermanas, vendedoras del mercado, se instalaron cerca del lugar donde estaba enterrado el santo, y allí vendían sus mercaderías a los peregrinos durante varios días.

Una de ellas se dio cuenta de la gran cantidad de ofrendas que los peregrinos llevaban al sepulcro del santo, así que decidió visitarlo como una peregrina más... y robarlas. Al hacerlo, se quedó ciega.

Viéndola, su hermana se acercó a ella y le preguntó qué le había ocurrido. La mujer confesó lo que había hecho, y ambas fueron al sepulcro del santo, pidiendo perdón entre lágrimas. Inmediatamente, recuperó la vista.

Para este articulo me basé especialmente en el libro *Flos sanctorum*, de Fray Pedro de la Vega, fraile jerónimo, editado en Sevilla en 1580.

Lo cito, ¡no vaya a reprocharme en el otro mundo que lo usé sin citarlo!

La ciudad de Oviedo, origen y destino de peregrinaciones

J. Ramón Alonso Fernández

Oviedo es una ciudad milenaria, cuyo origen se remonta a tiempos romanos, si bien su protagonismo surgiría bajo el reinado de Alfonso II (791-842), el monarca que la convirtió en capital del reino de Asturias y a quien se debe el inicio del culto jacobeo, de ahí la denominación del Camino Primitivo. Las peregrinaciones a San Salvador de Oviedo hunden sus orígenes en los tiempos de este rey. El culto compostelano va a quedar así emparentado desde este momento inicial con el ovetense. El monarca asturiano tiene a la iglesia cristiana como eje de identidad de su reino, en contraposición con el Islam, instaurado en buena parte de la Península Ibérica.

Alfonso II llevó a cabo obras de marcado carácter cristianizador en la ciudad de Oviedo, impulsa que sea sede episcopal hacia el año 812 y la consagra como diócesis, auspicia la reconstrucción de la basílica de San Salvador, templo para el que recupera el Arca Santa, y ofrece refugio a aquellos que huyen de la invasión musulmana. En su intento por rememorar el viejo orden toledano, el rey Casto va a hacer de la joven capital del Reino asturiano

no solo su centro político, sino también una ciudad santuario. Alfonso II concibió San Salvador a modo de un relicario de los doce apóstoles, con el Arca Santa como un receptáculo en el que se guardan reliquias pertenecientes en su mayoría a la vida de Jesús y de la Virgen. Las reliquias presentes en la iglesia de San Salvador rápidamente estimularán la piedad popular y atraerán hacia el templo catedralicio a los primeros peregrinos.

Una vez superado el estado de postración en que cae la urbe regia asturiana, tras el traslado en el año 910 de la Corte a León, a comienzos del siglo XI el culto al relicario de San Salvador inicia un lento y ya ininterrumpido proceso de proyección exterior. Sancho III el Mayor, rey de Pamplona entre 1004 y 1035, tuvo un papel hegemónico en el ámbito hispano-cristiano, y potenció el culto al santuario de las reliquias ovetenses, junto al obispo de Oviedo, Ponce de Tavernoles, nombrado por él. Su hijo Fernando I de León siguió esta política, peregrinando a este santuario en 1053 y realizando numerosas donaciones.

Será el rey Alfonso VI (1072-1109) quien dará el impulso final y decisivo a este proceso de expansión. Hijo de Fernando I, llega a ser rey de León y de Castilla, y por ello fue considerado emperador de Hispania. En el año 1075 –año de inicio de las obras de la catedral románica de Compostela– Alfonso VI promueve la apertura del Arca Santa, a la que dotaría de un recubrimiento de plata. El rey viaja a Oviedo para presidir la apertura junto a su esposa Inés, su hermana la infanta Urraca y un amplio cortejo de mandatarios del reino castellano-leonés. La solemne apertura del Arca Santa, que contenía las reliquias que hoy se conservan en la Cámara Santa de la Catedral de Oviedo, fue todo un hito que supuso el inicio del fenómeno de la veneración de las reliquias asturianas. El Arca Santa y lo que ella contenía dan una dimensión histórica extraordinaria.

Pelayo, obispo de Oviedo entre 1101 y 1130, consejero del rey Alfonso VI, contemporáneo del arzobispo Gelmírez de Santiago de Compostela, escribe una historia de *Arcae translatione*, en la que hace llegar el Arca Santa a la Península Ibérica desde la lejana Jerusalén. Por otra parte, al decir de la leyenda, el Arca había sido escondida en Asturias –en el Monsacro– por los cristianos que huían del Islam, siendo depositada posteriormente por Alfonso II en la Cámara Santa de la nueva basílica de San Salvador.

El principal reclamo de la basílica ovetense es y fue su Cámara Santa, estancia donde se custodian los tesoros y reliquias de la catedral. Se trata de una capilla palatina construida por orden de Alfonso II, sobre la que poste-



Alfonso II El Casto



riormente se edificó en estilo gótico la catedral. Entre las reliquias del Arca Santa la más importante es el Santo Sudario, un lienzo que según narran los Evangelios, se colocó en el rostro de Jesús cuando lo bajaron de la cruz. La Cámara Santa alberga también las cruces de los Angeles y de la Victoria. La primera, símbolo de la catedral de Oviedo y de la ciudad de Oviedo, fue regalada a la catedral por Alfonso II en el año 808. La cruz de la Victoria fue donada por Alfonso III en el año 908. Es el principal símbolo representativo del Principado de Asturias, al figurar tanto en su bandera como en su escudo.

A mediados del siglo XII la internacionalización y consolidación de San Salvador de Oviedo como uno de los mayores focos de espiritualidad de la Cristiandad occidental es un hecho consumado. Se inaugura entonces el periodo más próspero de la peregrinación ovetense, siempre en íntima relación con la peregrinación a Santiago de Compostela, al que no serán ajenos los soberanos, monarcas que acuden en viaje de peregrinación a Oviedo, enlazando esta visita con la de Compostela, como es el caso de Fernando II en 1158 o Alfonso IX en 1222. Ambos reyes promueven, como ya hiciera Alfonso VI, la fundación de albergues de peregrinos, a lo largo de las inhóspitas y montuosas vías de acceso a Oviedo.

En el siglo XIII la capital asturiana está plenamente incorporada al grupo de las llamada “peregrinaciones mayores” del mundo cristiano (Tierra Santa, Roma y Santiago de Compostela). Las Partidas de Alfonso X el Sabio hablan que peregrino es todo hombre que va a visitar el sepulcro de Santiago o San Salvador de Oviedo. No hay duda, por tanto, de que el relicario ovetense se ha convertido, después de Santiago, en la segunda devoción dentro del espacio peninsular.

La influencia de la arquitectura gótica, que ya era patente en Castilla a comienzos del siglo XIII, no llegó a Asturias hasta los años finales de dicho siglo, cuando comenzó la renovación gótica del conjunto catedralicio, no por el edificio principal, tal vez por reverencia hacia la antigua basílica, sino por edificios anexos, la sala capítular y el claustro. En el siglo XII se había procedido a la reforma de la Cámara Santa, que incluye un Apostolado, obra cumbre del románico español, y la construcción de una torre, actualmente conocida como torre vieja o románica. En el siglo XIV se procede a la creación de la capilla Mayor, en el XV se rematan los brazos del crucero y se inicia la talla del retablo del altar principal, y en el XVI se concluye el pórtico de entrada al templo y la torre principal, denominada torre nueva o gótica. En los siglos siguientes se hicieron obras y mejoras en muchas de las capillas. La imagen de “El Salvador”, titular de la Catedral, es una escultura del siglo XIII de piedra policromada, que representa características en el estilo de transición del románico al gótico. Es una imagen de especial devoción para los peregrinos del Camino de Santiago.

La catedral de San Salvador, también conocida como



Iniciación de Caminos en la Plaza de la Catedral de Oviedo

Sancta Ovetensis, se consolida como segundo centro de peregrinación de la Península Ibérica, que desde finales del siglo XI recibe a los peregrinos que realizaban el Camino Francés, o el Camino del Norte, que venían por la costa, y se desviaban para venerar las reliquias del Arca Santa y la imagen de “El Salvador”, y es punto de partida del Camino Primitivo. La relevancia de la catedral de Oviedo quedó reflejada en los siguientes versos populares:

Quien va a Santiago
Y no a San Salvador
Sirve al criado
y deja al Señor.

Llegados a los siglos finales de la Edad Media, el capítulo bajomedieval de la historia de las peregrinaciones a San Salvador de Oviedo está marcado por un relevante acontecimiento, la indulgencia plenaria concedida en 1438, por el Papa Eugenio IV a todos los peregrinos que visitaran la Cruz de los Angeles, aquellos años en que el día de su festividad –la Exaltación de la Cruz, el 14 de septiembre– coincidiera en viernes, fijándose además, un periodo de gracia que abarcaba los ocho días previos y los ocho subsiguientes a dicha solemnidad, y que en 1480 Sixto IV amplía a los quince días anteriores y posteriores.

Durante el periodo que duraba el Jubileo de la Santa Cruz había grandes festejos en la ciudad. Estas fiestas se anunciaban con la colocación de banderolas en la torre de la Catedral, y terminaban con gran solemnidad el día 21, fiesta de San Mateo; de ahí que en la actualidad las fiestas de la ciudad de Oviedo se conozcan como fiestas de San Mateo. En 1977 la Cámara Santa sufrió el robo de la Cruz de los Angeles y de la Cruz de la Victoria, siendo recuperadas parcialmente desmontadas. Una vez restauradas, fueron colocadas de nuevo en su lugar y el Papa Juan Pablo II concedió al cabildo la autorización para otorgar a los fieles la indulgencia plenaria del 14 al 21 de septiembre. A partir del año 1985 la Sagrada Penitenciaría permitió la celebración anual del Jubileo de la Santa Cruz entre los días 14 y 21 de septiembre.

La respuesta a estas bulas papales va a ser inmediata, de tal forma que desde mediados del siglo XV no faltan las referencias documentales, que nos hablan de los miles de peregrinos que transitaban por la ciudad durante el Jubileo de la Santa Cruz en el mes de septiembre.

Un ejemplo de la convivencia entre San Salvador de Oviedo y la catedral de Compostela, lo encontramos en el religioso valenciano, que llegaría a ser venerado como San Vicente Ferrer, quien durante su peregrinación a Santiago en 1412, anima también a peregrinar a San Salvador de Oviedo. La afluencia de peregrinos por mar desde países como Inglaterra y Alemania, durante el período de la baja Edad Media se hará notar en algunos puertos asturianos, desde donde se dirigen a pie por el Camino del Norte, numerosos peregrinos dispuestos a pasar por Oviedo, antes de ir a Santiago. En los siglos siguientes los Caminos entre Asturias y Santiago seguirán vivos, entrando desde el siglo XVIII en una lenta decadencia y abandono, que sólo culmina por completo en el XIX.

Tras la crisis vivida en el siglo XIX, el renacer de las peregrinaciones a Santiago en la segunda mitad del siglo XX reavivó los caminos jacobeos asturianos, activos de nuevo gracias al trabajo de varias asociaciones y de las Administraciones municipales y autonómica.

En el año jubilar de 1993 la UNESCO declaró al Camino Francés desde los Pirineos como Patrimonio de la

Humanidad, evidenciando la importancia del Camino, no sólo como vía de peregrinación, también como vía cultural. En ese año emblemático los concejos asturianos de los distintos caminos y el gobierno del Principado iniciarán, después de alguna iniciativa anterior, la delimitación y señalización de tramos. Se crearán en los años siguientes refugios y albergues, en una labor realizada casi siempre con el apoyo de asociaciones. Resultó fundamental para todo ello la labor investigadora de varios historiadores asturianos, así como la colaboración desinteresada de los miembros de las entidades jacobneas.

En 2015 la UNESCO declara Patrimonio de la Humanidad a todos los caminos del norte peninsular, ante la necesidad de divulgar y conservar los orígenes del Jacobeo. Esto incluye al Camino Primitivo, histórica primera vía de peregrinación. También se concede tal privilegio al Camino del Norte, al Camino Lebaniego y también al Camino Vasco del Interior. Sorprende que no haya sido incluido el Camino de San Salvador, dado que esta ruta poseía una importancia semejante a los demás caminos jacobneos “primitivos”. La promoción del Camino Francés por parte de los monarcas hispanos no restó importancia a las otras rutas de peregrinación, ya que el tramo León - Oviedo (“Camino de San Salvador”) se potenció desde finales del siglo XI.



Catedral de El Salvador



Breve crónica de una peregrinación. Roma eterna

Lourdes Campillo Meras

El año 2025 quedará en la memoria de muchos romeros como un año especial, no en vano es el año que se celebró como Año Santo en Roma, evento religioso que la Iglesia Católica celebra cada 25 años como jubilar.

En noviembre de 2022 la Asociación Astur-Leonesa participó en otra peregrinación también especial, la que realizamos a Tierra Santa con los compañeros de otras Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. Qué gran suerte tuvimos de poder realizar ese viaje, un año después el enfrentamiento entre Israel y Palestina frenó toda posibilidad de desplazamientos y qué gran desgracia para todos los inocentes que sufren tan crueles enfrentamientos.

Fue entonces cuando comenzó a gestarse la idea de hacer una peregrinación a Roma, animados por los compañeros peregrinos, participantes en esa interesante y emotiva aventura.

El tiempo fue pasando y nuestra amiga Hanna, activa peregrina en muchísimos aspectos, nos refrescó la memoria y nos alentó a organizar la oportuna peregrinación, en un año cuyas circunstancias de jubileo no volverían a presentarse hasta 25 años más tarde ¡tan largo me lo faíais! que diría Don Quijote a su fiel escudero Sancho.

Así pues, nos pusimos manos a la obra y comenzamos a tantear agencias de viajes y a pulsar los intereses de los compañeros. Pronto nos dimos cuenta del éxito que tenían nuestros intentos y enseguida se llenó el cupo que la agen-

cia Tecum, por la que nos habíamos decidido, nos ofrecía.

El día 22 de mayo permanecerá en nuestro recuerdo como el inicio de nuestra peregrinación. Muy temprano, Alex nuestro fiel conductor nos trasladó a Ranón y desde allí en otro salto desde Barcelona, llegamos a la Ciudad Eterna.

Roma nos recibió con su caos habitual y con toda su enorme historia de 3.000 años que nos envolvió desde el principio, con el paseo cultural que Carmelo, el guía del momento, nos fue narrando en el periplo que dio comienzo a la vista de algunos de los monumentos que a lo largo de los días que siguieron, tuvimos la oportunidad de contemplar de cerca.

Los días siguientes fueron exhaustivos pero grandiosos. Hay tanto que ver y convive tanta maravilla junta, que hoy se mezcla en mi memoria, a pesar de ser mi tercer viaje a Roma, todo lo vivido y me resulta difícil recordar con exactitud la ubicación de cada detalle, porque la riqueza de suelos, paredes, artesonados es tal que las fachadas y todo lo demás se entrecruza en mi cabeza. Creo que habría necesitado más tiempo para volver a digerir todo lo visitado.

Por encima de las complicaciones que tuvimos, con un hotel distante, aunque dotado de un servicio excelente, la peregrinación tenía el objetivo de pasar la Puerta Santa en la Basílica de San Pedro en el Vaticano y ganar el jubileo y esa misión se resolvió de inmejorables formas. El momento



PEREGRINACIÓN A ROMA

Asociación Astur - Leonesa de Amigos del Camino de Santiago de Oviedo
Segundo día de visitas. Museos Vaticanos, Capilla Sixtina, San Pietro in Vincoli, el Coliseo
y los Foros Romanos. Día 23 de mayo de 2025

de nuestro viaje también tuvo un significado muy especial, pues un mes antes el Papa Francisco había pasado su propia Puerta Santa y en nuestra peregrinación fue León XIV, el Papa sucesor, quien nos recibió y nos dio su bendición desde su ventana, a las doce en punto de la mañana del día 25, en el momento en el que accedíamos a la Basílica.

Fueron cinco días muy intensos, pero es que resulta muy complicado tratar de abarcar tres milenios de historia, cultura y arte en tan poco tiempo, no en vano es la ciudad con mayor concentración de bienes históricos del mundo y la sede papal, centro del catolicismo con su Estado Vaticano dentro de la propia Roma.

Entre los judíos el Jubileo es el nombre que recibe el año consagrado a Dios y al descanso, según la Ley de Moisés se celebraba cada 50 años y en ese año no se sembraba ni se segaba, además todas las tierras debían volver a su primitivo propietario.

Para los católicos el Jubileo significa el perdón de los pecados y se conoce como Año Santo. Durante este tiempo el Papa concede indulgencia plenaria a quienes viajen a Roma y cumplan con diversas obligaciones, pasar la Puerta Santa, confesarse, comulgar, rezar y realizar una obra de penitencia.

La Puerta Santa es la puerta que solo se abre con ocasión de un Jubileo y significa el paso del pecado a la gracia.

En Roma las Puertas Santas son varias y el Papa las abre en los Años Santos para cerrarlas hasta un nuevo Año Santo. En nuestra peregrinación pasamos todas ellas, San Pedro en el Vaticano, San Juan de Letrán, Santa María la

Mayor y San Pablo Extramuros.

El origen del Jubileo Romano se remonta al Siglo XIII, cuando el Papa Bonifacio VIII en el año 1300 proclamó el primero de ellos y se celebraba como en el rito judío cada 50 años. El Papa Paulo II en 1475, decretó su celebración cada 25 años y desde entonces se mantiene esta tradición, aunque también se han convocado Jubileos extraordinarios en ocasiones especiales, como el Jubileo de la “Rendición” celebrado en el año 1933. Esta práctica se inspira en el Antiguo Testamento del que ya comentamos su práctica.

Este Jubileo ha tenido la especial circunstancia de comenzar con el fallecimiento del Papa Francisco, cuya tumba visitamos en la Basílica de Santa María la Mayor y continuar con León XIV, de quien recibimos su bendición desde su ventana en la grandiosa Plaza de San Pedro del Vaticano.

En las visitas organizadas por la agencia y con nuestro excelente guía Iván, tuvimos la oportunidad de visitar, algunos de nosotros una vez más, la Capilla Sixtina y fue emocionante recorrer el espacio que tan solo unos días antes habíamos contemplado a través de los medios de comunicación, preparado para el Cónclave de cardenales de donde saldría elegido el nuevo Papa.

El regreso el día 27, se realizó sin complicaciones y dimos fin a una hermosa aventura de peregrinación y convivencia.

Gracias a todos los compañeros, con los que compartimos tan especial Peregrinación, por hacer realidad tan ilusionante proyecto.

Invocación al Apóstol Santiago

Lourdes Campillo Meras (23-02-2025)

Señor Santiago, la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago de Oviedo, se pone a tus pies después de recorrer un Camino más en la historia de sus peregrinaciones.

Nos presentamos ante ti y suplicamos que por tu intercesión se concedan las intenciones de los peregrinos que con su esfuerzo han llegado hasta aquí.

Especialmente queremos pedirte Santiago, amigo de Jesús, protector de los niños, por todas esas víctimas inocentes de los conflictos de adultos.

En un momento de nuestra historia, en el que hay enfrentamientos armados en tantas partes del mun-



do, te pedimos para que cesen de padecer injustamente, esos niños a los que las circunstancias de guerra les están robando su infancia.

Te pedimos que nuestras conciencias sean sensibles a las necesidades aquellos, que carecen incluso de lo más básico para una vida digna.

Ponemos ante tu presencia los esfuerzos de nuestra peregrinación y te rogamos que por tu intercesión nuestro Señor nos ayude a ser más justos y por su misericordia nos conceda el don de la caridad y el amor fraternal entre todos nosotros.

Amén.



salirando fucha Polaris de Paris



Na faz melhor alimento para crianças, que na fare Chirico



Descanso en Reiriz



Llegando a Caldas de Reis



Entre Pontevedra y Caldas de Reis



En Rego dos Fornos



Llegando a Cruceiro



Início de etapa em Caldas de Reis



Saliendo de Padrón



Por San Miguel de Valga



En Caldas de Reis

Centro de Assistência Portuguesa General, Clínicas, Calles de São Paulo
Rua do Centro de São Paulo, 1000, 01000-000, São Paulo, SP, Brasil



Llegando a a Grela



En San Martín Pinarío



A la salida de Esclavitude



Entrando en Santiago



En la Sacristía de la Catedral de Santiago



Llegando a Esclavitude

En Milladoroiro



Bendición en San Isidoro



Sellando la Credencial





Ante San Isidoro



A la salida de León



Llegando a Cabanillas



Por Villalbura



A la salida de La Robla



Final de etapa en La Robla



En Carbajal de La Legua

En Buiza



Cruzando Peredilla



Dejando atrás la Ermita del Buen Suceso



Por Peredilla



Saliendo de Buiza



En Pola de Gordón



Pasado el Collado de San Antón



Descanso en Poladura de La Tercia





A la salida de Poladura de La Tercia



En el Canto de La Tusa



En Arbás del Puerto



Pasados los Collados



Por los Collados



Descanso en Arbás del Puerto



Llegando a San Miguel del Río



Saliendo del Alto de Pajares



Junto al Río Pajares

Cerca de Santa Marina



Alto del Puerto Pajares



Interior de Santa Cristina de Lena



En Puente de los Fierros



En Santa Cristina de Lena

Descanso en Ujo



Final de etapa en Mieres del Camino



Refrigerio en Ujo



A la salida de Puente de los Fierros



Llegando a Campomanes



En Ujo



Llegando a Ujo





Un paseo por la Historia de Asturias

Ricardo Pérezchoa y Suárez

Decíamos, en la introducción al capítulo I, que creíamos que podía resultar interesante divulgar, aunque fuese de una manera muy resumida, la historia del Reino de Asturias, germen de reinos cristianos fundamentales en la historia de la Península, que culminarían en el Reino de España. El Reino de Asturias es una de las bases de nuestra cultura cristiana y católica. Su historia explica muchos aspectos de la dominación musulmana y aclara grandes lagunas, que una gran parte del pueblo tiene, de cómo surgieron los diferentes reinos que configuraron lo que hoy llamamos España. Existen muchos mitos y mucha desinformación interesada en este País nuestro de las Autonomías. Por eso trataríamos de hacer un resumen, muy personal, del libro de Javier Esparza: La gran aventura del Reino de Asturias, un relato histórico en el que se habla de las causas religiosas, reales, señoriales, jurídicas, culturales y sociales que dieron lugar a este reino y a los posteriores, así como a los reinos musulmanes. Un relato ameno, sorprendente y enormemente atractivo.

BREVE HISTORIA DE LA GRAN AVENTURA DEL REINO DE ASTURIAS (CAPÍTULO VII)

CAOS EN ASTURIAS: A AURELIO SE LE SUBLEVAN LOS SIERVOS

Después de la conjura palaciega que había terminado con la vida de Fruela I, llamado el Cruel, su viuda, la vasca Munia, se ha apresurado a poner a salvo a sus dos hijos: Alfonso y Jimena. Y llega al trono, con las manos sucias,

Aurelio en el año 768.

Todo era una cuestión de familia: Fruela había matado a su hermano Vimarano, y este, a su vez, fue asesinado por los amigos de su hermano, entre los que debía encontrarse Aurelio, que era primo hermano, ya que Fruela era hijo de Alfonso de Cantabria, y Aurelio era hijo del hermano de este, Fruela Pérez, el guerrero.

Aurelio, siendo hijo de Fruela Pérez, podemos imaginarnos que se fue educado en ambiente guerrero, pero esto no le garantizó ser buen gobernante y lo único significativo que cuentan de él las crónicas, es que se le sublevaron los siervos, pero no nos dicen por qué y dónde.

En aquellos momentos el sistema socioeconómico era prefeudal. Es un sistema heterogéneo, donde el régimen señorial heredado del bajo Imperio romano convive con formas de pequeña propiedad tanto individual como comunitaria, donde numerosas tierras no son propiedad de los nobles, sino de la corona (el núcleo familiar de Pelayo), y donde extensas áreas de terreno han pasado a ser roturadas por gentes venidas del valle del Duero; muchos campesinos, pero otros guerreros de la pequeña nobleza hispanogoda que aquí tenían un status social más parecido al resto de la población.

Muy probablemente, determinados nobles, sobre todo en Galicia pretendieron imponer formas de señorío más acusadas, que implicaban aumento de cargas sobre la población campesina. Lo que sí está claro es que la rebelión tuvo que ser lo suficientemente importante como para que



las crónicas se hagan eco de ella. También nos dejan ver que Aurelio logró someter a los rebeldes. Pero no solo de una forma armada, sino que la negociación tuvo su protagonismo.

Aurelio tuvo suerte que este problema interno no se le complicó con problemas exteriores. Abderramán tuvo que hacer frente a numerosas revueltas de bereberes y yemeníes en el valle del Tajo, en el Guadiana, en Sevilla, entre el año 768 y 774. De estas revueltas sale escarmentado y realiza una compra masiva de esclavos, africanos y europeos, con los que rehacer su ejército para asegurar así su fidelidad. Gracias a las revueltas de Al-Ándalus y a tener que rehacer su ejército, Abderramán tenía demasiado trabajo como para ocuparse de ese pequeño reino del norte.

Aurelio, después de seis años de reinado, murió por enfermedad en San Martín, que posteriormente se llamaría San Martín del Rey Aurelio, en el año 774. Se había alejado de la corte de Cangas de Onís, de sus intrigas y sus incidentes sangrientos.

En el trono le sigue Silo, que todavía se alejará más de la vieja capital, poniendo la nueva en Pravia, cerca del mar. A Silo, le corresponde el documento escrito medieval más antiguo de la historia de España.

¿Quién era este Silo?, lo que sabemos es que era un hombre de negocios, un gran comerciante. Las crónicas dicen que vivió en paz con los moros “por causa de su madre”, no dicen nada más, ni explican qué quiere decir eso de “su madre”. Se aventuraron multitud de conjeturas, pero Sánchez de Albornoz dio el enigma por indescifrable.

Pero Silo, no llegó al trono por sus virtudes en lo económico, ni por causa de su madre, sino porque estaba casado con Adosinda, que era hija del rey Alfonso I y de Ermesinda y, por tanto, nieta de Don Pelayo. De aquí han sacado algunas conclusiones aventuradas, como la de que el trono asturiano se transmitía por vía matrilineal: Alfonso I, reina porque está casado con la hija de Pelayo; Fruela I porque es hijo de la hija de Pelayo; Silo porque está casado con la hija de Ermesinda y Alfonso...Una interpretación bastante forzada porque la documentación oficial, aunque escasa, menciona siempre los varones como reyes y limita al protagonismo de las reinas. Vistos los hechos, nos permiten pensar que la corona pertenecía por derecho de preferencia a la estirpe de Pelayo, con el paréntesis de Aurelio que venía de Fruela Pérez, y que las mujeres estaban en plano de igualdad con los varones en materia de transmisión de la herencia regia.

Aurelio muere, no sabemos si con descendencia, tenía un hermano, Bermudo, pero nadie contó con él, y la corte del reino elige rey a Silo, el marido de Adosinda. Los nuevos reyes cierran el palacio de Cangas y se trasladan a Pravia. Habría que preguntarse por qué. Por varias razones: estaba bastante lejos de Cangas de Onís, la familia aristocrática de Silo tenía posesiones allí, además Pravia era un sitio importante desde antiguo, fue asentamiento romano (Flavia Avia), estaba a orillas de la calzada de Asturica Augusta y



Silo

era un buen eje de comunicaciones. Además, permite a Silo y Adosinda controlar desde más cerca a los levantiscos nobles gallegos

AHORA SON LOS GALLEGOS LOS QUE SE SUBLEVAN

Nobles gallegos se sublevan ante Silo. Pero este levantamiento no se puede interpretar como un nacionalismo temprano. En aquella época esos sentimientos de tipo “nacional” no existían (como muchos trasnochados independentistas, de izquierdas y de derechas, quieren interpretar ahora). Eran otras cosas las que estaban en juego.

¿Porque se sublevaron los nobles gallegos? Sin duda por el mismo motivo que se sublevaron con Fruela: querían tener más poder político y económico sobre la base de sus tierras, y sacudirse el dominio de la corona asturiana (el mismo proceso que conducirá al feudalismo en Europa). Y lo que llama la atención, no es que hubiera un levantamiento de aristócratas terratenientes, sino que la corona fuera lo bastante fuerte para dominarlos. Y lo hizo en Monte Cupeiro (Montecubeiro, Lugo), que está a mitad de camino entre Ponferrada y La Coruña, allí Silo dominó a los rebeldes.

Lo más llamativo de esta rebelión gallega es su amplitud. La crónica no señala protagonista concreto, ni una comar-



Adosinda

ca determinada, sino que extiende el problema a Galicia en su conjunto. Por lo tanto, debemos entender que la alianza de voluntades fue numerosa, y que serían muchos miles de hombres armados que desde Galicia amenazaron la unidad del reino. Está claro que además de la victoria militar de Montecubeiro, Silo llegó a acuerdos con los sublevados, porque no volvieron a verse rebeliones semejantes contra la corona. La crónica no señala que Silo reprimiera el levantamiento a sangre y fuego, por lo que debemos pensar que hubo soluciones de tipo político y económico impuestas a la sombra de una victoria armada. Así pacificó Silo a los gallegos.

Adosinda y Silo pasaron a la historia como reyes prudentes, sensatos y piadosos. El 23 de agosto del año 775, Silo donó a un grupo religioso propiedades en un lugar llamado Lucis, en el este de Galicia, donde se construyó un convento y una iglesia. Este es el primer diploma original y auténtico, el primer texto medieval que se conserva. Está escrito en letra gótica cursiva. Un documento de gran valor e importancia.

Además, Silo y Adosinda, edificaron una iglesia muy importante la de San Juan Evangelista y Apóstol de Santianes (Santianes se llama así por los dos santos Juanes). Esto sucedió hacia el año 774. Esta iglesia que es uno de los primeros monumentos prerrománicos tiene el famosísimo Acróstico de Silo (una composición cuyas letras, leídas en distintas direcciones, forman una frase, una sopa de letras). En esta iglesia de Santianes había una lápida acróstica, labrada en piedra, que a partir de una “s” central repetía

miles de veces la siguiente frase “Silo Príncipe Fecit”, “el príncipe Silo lo hizo”. Esta frase se podía leer miles de veces. La lápida se rompió y se dispersó en el siglo XVII, pero sus pedazos permanecen como curioso testimonio de la inquietud religiosa de aquellos reyes. A la muerte de Silo, en el año 783, la iglesia se convirtió en monasterio, y en él se retiró Adosinda hasta el final de sus días. Ambos están enterrados allí.

Silo y Adosinda no tuvieron hijos. Aunque parece ser que Silo tuvo un hijo ilegítimo, llamado Adelgaster, cuya madre se llamaba Brunilde. En un documento del año 780 aparece Adelgaster como fundador del monasterio de Santa María la Real de Obona en Tineo. Este no optó a la corona, y a falta de otros hijos de Silo y Adosinda la corona pasó al joven Alfonso, aquel niño que, quince años antes, había sido escondido por la reina Munia, viuda de Fruela I el Cruel, para ponerlo a salvo de las iras de los asesinos de su padre.

La reina Munia había escondido a sus hijos en un monasterio. Después ingresó en un convento. ¿Qué fue de sus hijos? Pues que los acogió su tía Adosinda, hermana del rey asesinado, que era una mujer de carácter y muy celosa de su sangre. Crio a sus sobrinos con un objetivo muy claro: que el niño, Alfonso, heredara la corona.

Lo enseñó y le dio responsabilidades, y con 15 años se ocupó del gobierno doméstico del palacio de Pravia mientras sus tíos reinaban. Y cuando Silo murió, de muerte natural, Adosinda convocó a los magnates del palacio para que eligieran rey al joven Alfonso. Así seguiría en el trono la sangre de Pelayo.

CARLOMAGNO SE ESTRELLA EN RONCESVALLES

En Asturias reinaba Silo, en Córdoba, Abderramán. El reino cristiano de Asturias trataba de construirse, mientras el emirato musulmán de Córdoba trataba de no destruirse. En esa época, el 15 de agosto del año 778, Carlomagno salía descalabrado en los Pirineos, en la célebre batalla de Roncesvalles. Ni el reino de Asturias ni el emirato musulmán de Córdoba tomaron parte en esta batalla.

Como sabemos, Carlomagno, rey de los francos, estaba edificando una gruesa frontera en el sur, en el Pirineo, para protegerse de los musulmanes, lo que se llamaba la Marca Hispánica. Al mismo tiempo, los musulmanes habían establecido, al norte del valle del Ebro, la Marca Superior, al sur del Pirineo. Se enfrentaban dos poderes, pero la España musulmana atravesaba por momentos muy convulsos, y ahí es donde Carlomagno quiere sacar tajada.

Esta incursión de Carlomagno se enmarca en la lucha por el poder dentro de la España musulmana. Abderramán I establece el emirato independiente de Córdoba en el año 756, pero tiene que hacer frente a numerosos rivales. Por un lado, los caudillos militares que no aceptan a un Omeya en el poder; por otro, las facciones constituidas en torno al origen étnico de los invasores (yemeníes, árabes, bereberes, sirios...); además, están los gobernadores de territorios

que se ven a sí mismos en condiciones de ejercer un poder autónomo. Estas tres líneas de conflicto se cruzarán entre sí con frecuencia, dando lugar a un paisaje absolutamente caótico. Eso es lo que pasaba en Barcelona en el año 776.

En ese año, una embajada musulmana acude a la ciudad de Paderborn, hoy en Alemania, y pide audiencia con Carlomagno. Los embajadores vienen de Zaragoza y Barcelona, y quieren proponer al rey franco un negocio político. Si Carlomagno quiere consolidar su poder en la franja sur del Pirineo, ellos, los musulmanes, dominan esa región, pero se ven amenazados por el nuevo poder Omeya en el emirato de Córdoba, por lo tanto, si Carlomagno les ayuda a sacudirse la amenaza cordobesa, los musulmanes entregaran a Carlomagno algunas plazas importantes de la zona, empezando por Zaragoza. El cabecilla de la conjura es Suleyman inb Al-Arabí, gobernador de Barcelona, un yemení enfrentado a muerte a los Omeyas de Córdoba. Suleyman compromete su palabra de entregar Zaragoza al rey carolingio. Es una oferta que Carlomagno no puede rechazar. Todos ganan, los musulmanes del valle del Ebro su independencia frente a Córdoba, y Carlomagno extiende su Marca Hispánica hasta el mismo río Ebro.

A lo largo del año 777 Carlomagno planificó cuidadosamente la operación de entrar en Zaragoza. Dispuso dos grandes ejércitos para atravesar los Pirineos, uno por el este y otro por el oeste, para converger en Zaragoza. Suleyman se encargaría de que Zaragoza abriese las puertas al rey de los francos. Una vez ocupada la plaza, Carlomagno tendría controlada una porción importante de la península Ibérica, y los musulmanes se podían declarar independientes de Córdoba y obedientes a Damasco.

El ejército franco penetró en España sin oposición relevante. A su paso por Pamplona, Carlomagno ordenó destruir las murallas de la ciudad para asegurarse un retorno fácil si algo salía mal. Y llegó ante los muros de Zaragoza, donde debería tener las puertas abiertas, pero el control de Zaragoza estaba en manos de Husayn al-Ansari, otro influyente jefe yemení a quien Suleyman creía aliado, pero que se manifestó hostil.

Carlomagno sopesó las posibilidades de tomar la ciudad y, sin ninguna duda, en una batalla en campo abierto la victoria sería suya, si quería tomar la ciudad tendría que realizar un largo asedio, que no estaba en condiciones de realizar. Tenía tropas suficientes, pero no podía asegurar el abastecimiento, y era muy arriesgado establecer una vía de avituallamiento. Podría saquear los campos y pueblos de alrededor, pero eso obligaría a Carlomagno a dispersar sus fuerzas, exponiéndose entonces a un contraataque musulmán.

Carlomagno, un hombre inteligente y sensato, optó por reconocer que la presa se le escapaba, y decidió levantar el campo y volver a casa. Problemas urgentes le reclamaban en Renania, por lo que optó por realizar el regreso por el camino más corto, el del oeste, por el Pirineo navarro. Para

eso había ordenado destruir las defensas de Pamplona y no tener ingratas sorpresas. Llevó con él a Suleyman como rehén, pues quería hacer un repliegue rápido y sin costes.

El destino le tenía reservada una retirada caótica y con un coste altísimo. Se comenta en las crónicas que, en Roncesvalles, pero probablemente fue un poco más al norte, en el paso de Valcarlos, en el mismo camino que aún hoy lleva de Navarra a Francia a través del Pirineo. Allí se encontró con mesnadas hostiles que les acosaban a los lados del camino. Los hijos de Suleyman, Aysún y Matruh, habían agitado los ánimos y columnas musulmanas merodeaban por los alrededores. Carlomagno devolvió Suleyman a sus hijos, para evitarse complicaciones. Y nadie osó interponerse en el camino del ejército más poderoso del siglo VIII, que era el de Carlomagno, pero entre el collado de Ibañeta y la hondonada de Valcarlos, cerca de Roncesvalles, una multitud hostil asomó por las cumbres y atacó despiadadamente con dardos y rocas la retaguardia de las columnas carolingias.

No se sabe exactamente quiénes eran estos atacantes. Unos dicen que vascones. Otros que una coalición de vascones y musulmanes. Otros que eran gascones del vecino ducado de Aquitania, ya que Carlomagno amenazaba su independencia. El duque Loud de Aquitania se habría enterado de la expedición carolingia y estaría esperando a las tropas de Carlomagno. Las tres hipótesis: vascones, moros y aquitanos de la Gascuña, han sido barajadas con semejante grado de probabilidad. El hecho es que la retaguardia de Carlomagno se vio envuelta en una emboscada atroz y sin posibilidades de defensa. Debió de ser una carnicería. La crónica carolingia da por muertos allí, entre otros, al prepósito regio Egiardo, al conde palatino Anselmo, y al prefecto de la frontera con Bretaña, Hruodlandus, es decir, Roldán.

De aquí surge la Canción de Roldán, en la que se narra que cientos de miles de moros cayeron sobre la retaguardia carolingia, comandada por Roldán, sobrino de Carlomagno, junto a los doce pares de Francia. Roldán hizo sonar su cuerno para avisar a Carlomagno, pero este no entendió el aviso. Allí dejarían su vida Roldán y los pares, tras una férrea batalla en la que los muertos se contaron por decenas de miles.

En los Anales Reales no se habló de la batalla hasta muchos años después de muerto Carlomagno, lo que indica que para el rey franco debió de ser un golpe muy duro. Una humillación que Carlomagno, sin duda, prefirió olvidar.

Suleyman, el que quería levantarse contra Abderramán, envió a su hijo Matruh a dominar Barcelona y Gerona. Husayn, el que no entregó Zaragoza a Carlomagno, organizó el asesinato de Suleyman hacia el año 780. Entonces el hijo de Suleyman, Matruh, se puso al lado del emirato de Córdoba y volvió a sitiar Zaragoza, esta vez a las órdenes de Abderramán, para acabar con Husayn.

Mientras al pie del Pirineo ocurría todo esto, en la Cordillera Cantábrica, en el Reino de Asturias, turbias manos empezaban a mover los hilos de una oscura conspiración.



LAS CIEN DONCELLAS DE MAUREGATO

Se produce la conspiración en el año 783. La reina Adosinda, viuda de Silo, lo había dispuesto todo para que subiera al trono el joven Alfonso, hijo de Fruela y doña Munia. Así la corona de Asturias retornaría a la sangre de Pelayo. Muchos nobles estaban de acuerdo, pero en la sombra surge una conspiración. Como por arte de magia la corona escapa de las manos de Alfonso y aparece sobre la cabeza de un tal Mauregato. No cabe duda de que es un golpe de estado. Al joven Alfonso no le queda más remedio que desplazarse a tierras de los vascones, al amparo de los parientes de su madre doña Munia. Y Adosinda, la reina viuda, ingresa en un convento.

¿De dónde salió Mauregato? Era un hijo bastardo que Alfonso I tuvo con una mujer llamada Sisalda. Recordemos que Alfonso era hijo del duque Pedro de Cantabria, se casó con Ermesinda la hija de Pelayo. A la muerte de Favila (el del oso), Alfonso sube el trono. Será el que amplie el reino en todas las direcciones: hasta Galicia por el oeste, hasta tierras vasconas por el este, y también hasta el valle del Duero. Alfonso y Ermesinda tuvieron tres hijos: Fruela I, Vimarano, y Adosinda (mujer del rey Silo). Cuando muere Ermesinda, Alfonso busca consuelo en los brazos de una concubina, Sisalda. De ahí salió Mauregato.

¿Quién era Sisalda? No lo sabemos. Unos dicen que, de origen musulmán, quizás apresada en cualquiera de las campañas de Alfonso y su aguerrido hermano, Fruela Pérez, por tierras del Duero. Otros que era una sierva de origen astur. Otros que eran una noble local, pero, entonces, ¿por qué no la desposó Alfonso? Lo que sí sabemos, es que fruto de esa unión surgió nuestro problemático Mauregato.

Y decimos problemático, porque la tradición nos lo pinta con rasgos repulsivos. Empieza con una traición. Es un usurpador. Y además de tener, probablemente, sangre mora, es un bastardo y lo describen como feo, sucio y deforme. ¿Lo era?, quizá no, pero en la narración de la Reconquista hay espacios donde la historia deja paso a la leyenda. Eso es lo que sucede con la mayor falta que se le achacan a Mauregato, que es entregar cien doncellas a los moros como tributo. Algo ominoso, humillante e intolerable.

La tradición dice que Mauregato, para tener paz con los moros, aceptó a entregar todos los años cien muchachas cristianas vírgenes. Cincuenta de origen noble y cincuenta de origen servil. La tradición nos muestra el episodio como origen de todas las posteriores acciones bélicas contra los moros hasta la batalla de Clavijo en el año 844. También dice que Mauregato murió a causa de esto, porque dos condes, don Arias y don Oveco, se rebelaron contra el rey y supuestamente le mataron como venganza por semejante afrenta. El pueblo tampoco aceptaba la humillación.

Hoy la mayoría de los historiadores cree que el asunto de las cien doncellas es una fábula elaborada a posteriori. El tributo no encaja con las pesadimas cargas que los

moros imponían a los vencidos: en armas, vituallas, dinero, y esclavos, pero lo de las doncellas no consta en ningún lado. Si el tributo fuese verdadero, aparecería en cualquier fuente de la época, y muy especialmente en las fuentes musulmanas, siempre muy dadas a destacar la humillación de los vencidos. De hecho, sabemos que en la Córdoba de principios del siglo IX había un activo mercado de esclava rubias, o sea, trata de blancas. Si el tributo fuera verdadero, figuraría sin duda en cualquier fuente de la época. Pero ninguna fuente musulmana nos habla del tributo de las cien doncellas.

Lo más probable es que la leyenda reconstruyera un relato a partir de un hecho concreto y episódico de captura de esclavas cristianas, hecho que ocurría con alguna frecuencia. Lo que está claro es que la leyenda se cebó con Mauregato, quizás porque es el único monarca asturiano con el que ningún otro rey posterior tendrá vínculos genealógicos. De esta forma la vergüenza no se extendería sobre ningún monarca futuro.

Pero Mauregato no fue tan débil como nos lo pinta la leyenda. Se da por seguro que derrotó a los musulmanes en una ocasión, hacia el año 784. Las convulsiones asturianas habían llegado al oído del emir Abderramán. Este, aprovechando la oportunidad, mandó a su lugarteniente en Toledo para castigar a los insumisos cristianos del norte y planificar una expedición de saqueo. Esta expedición debió de ser un desastre, porque la crónica musulmana nos cuenta escuetamente que el jefe musulmán “regresó sano y salvo”. Y si solo cuentan eso, es porque los asturianos les derrotaron con claridad, porque las fuentes moras siempre subrayan sus victorias con gran aparato, y en esta ocasión corren un tupido velo.

Mauregato si fue decisivo en la cuestión religiosa. En este tiempo la Iglesia asturiana se separa de la de Toledo. Es la llamada “querella del adopcionismo”. Un acontecimiento fundamental, porque de este asunto nacerá la ideología de la Reconquista propiamente dicha. Aquí surgirán nombre muy conocidos: desde el Beato de Liébana hasta Carlomagno.

Mauregato reinó poco tiempo, apenas seis años. Murió en el año 789, al parecer por causas naturales, y no asesinado por los condes de la leyenda. Fue elegido para sucederle un hijo del guerrero Fruela Pérez, Bermudo I, llamado el Diácono porque pertenecía al estado eclesiástico. Pero Bermudo no había heredado las cualidades guerreras de su padre. Y, por otro lado, en aquellos mismos años subió al trono cordobés Hisam, hijo de Abderramán, cuya primera iniciativa será reactivar la guerra contra Asturias. Tras varias derrotas ante los moros, Bermudo abdicará. Así llegará al trono, por fin, Alfonso II, hijo de Fruela el cruel y doña Munia, escondido primero en el monasterio de Samos, criado después a la sombra de Adosinda y Silo, refugiado luego en tierras vasconas. Con él conocerá Asturias una época tan peligrosa como fascinante.

Cuaresma bajo la nieve

Martín-Salvador Zabala y Morales

Con el beneplácito de su familia, y por cesión de nuestro compañero Carlos Luengo nos permitimos publicar un entrañable escrito de Martín Salvador Zabala, sobre su “Experiencia Cuarestral sobre la nieve”.

Le damos las gracias a Carlos por la idea de esta publicación, que nos recuerda una vez más a nuestro compañero y a Martín que nos contempla aún con sus escritos.

(Impresiones Cuarestales de un Hermano de Pasión desde el Principado de Asturias)

Hoy es Miércoles de Ceniza y comienza la Cuaresma, como cada año por estas fechas mi mente y mi alma vuelan hacia el Salvador. Y aunque mi cuerpo físico se encuentre en “Uviéu”, mi corazón y mi alma corretean por los aledaños de la estatua de Martínez Montañés.

Soy sevillano de nacimiento, y de los pocos que pueden decir que nacieron en San Luis. Esa calle que prolongada acaba en el Arco Triunfal de la Macarena. Tuve que salir de Sevilla allá por el año 1.989, y del número 68 de esa calle salí para no volver a residir más.

Desde entonces mis visitas han sido efímeras coincidiendo con vacaciones, Semana Santa, Navidad o algún evento familiar. Soy de esos hispalenses que hicieron la maleta para prosperar laboralmente, para realizar proyectos y volver. Pero la vida con esa lotería azarosa que nos atrapa no ha permitido aún que vuelva a residir en la Ciudad de María Santísima.

Hoy empieza la Cuaresma y desde la ventana veo como cae otra nevada más. Este año desde Reyes nos ha acompañado el manto blanco y aunque dicen que este año está siendo especialmente duro, en esta tierra no es extraño que todo se vuelva blanco como el palio de la Paz cuando sopla el viento del Norte en estos meses invernales.

Aún recuerdo el comentario de algún hermano que se quejaba del frío glacial de Enero durante la última Novena. Yo sonreía y para mis adentros, socarronamente rumiaba: “este fresquito no es nada para lo que me espera en Vetusta (así gustan llamar los ovetenses y nuestro Hermano Mayor a la ciudad de Oviedo)”.

En días como hoy, como cofrade y hermano de Pasión y de los Estudiantes que soy, me entra la morriña de los quinaros, de los triduos, de los conciertos de marchas, exposiciones, de las procesiones claustrales, de los Vía Crucis... Toda vez que en esta tierra adoptiva reciamente católica todo es menos barroco, más austero, sobrio y, claro está, románico. Por algo estamos en la cuna de España, donde se conservan la mayor parte de monumentos prerrománicos de la península ibérica.

Y mi alma se torna al Salvador, porque el Salvador es mi casa. Así lo considero y suelo llamarlo, siempre soy fe-



liz cuando lo piso. Por algo allí me bauticé y en ese otro addendum funerario del Cementerio de San Fernando (anexo del Salvador diría yo) descansan mis padres, abuelos y familiares. Pasión es mi familia y el Salvador su casa.

En Oviedo decir el Salvador es referirse a su Catedral de San Salvador. Allí la peineta de la Giralda se torna dedo gótico en aguja que señala y apunta al cielo. La “Sancta Ovetensis” tiene orígenes románicos como atestigua la Cámara Santa, lugar donde se custodia y venera el Santo Sudario de Ntro. Señor. La mayor parte de su arquitectura así como su bello retablo del Altar Mayor son góticos. Pero aunque la Colegial Hispalense no tenga el rango de Catedral, para mí es el epicentro de todo.

Desde los cristales diviso el humo de los caseríos cercanos y mi quimera los torna chimeneas de la Cartuja que queman incienso como el de barro alfarero que me acompaña junto al ordenador en estos momentos.

El Señor de Pasión en la mesilla, Ntra. Sra. De la Merced junto a una rosa desecada de su palio en el salón y algunos CDs que en días como hoy alivian la distancia que nos separa como bálsamo de la “saudade”.

Me pidió el Hermano Mayor que escribiera mis sensaciones y así lo hago:

Mi primer recuerdo conocido es una imagen en blanco y negro, color sepia diría yo. Voy de la mano de mi padre en pantalón corto y flequillo a lo Marcelino (Marcelino Pan y Vino). El escenario es el Patio de los Naranjos con el fondo de la entrada en nuestra Casa de Hermandad.

Mi infancia se debatió entre los terciopelos y merinos de la familia de mi madre y el austero rúan y esparto de la de mi padre. Me críe jugando en la casa de los abuelos que





estaba frente a la mía y tenía un patio sevillano donde tenía su trono, alumbrada por faroles de forja y bajo dosel de cerámica trianera, la Reina de la Esperanza Macarena.

Mi padre me hizo “mamar” mi devoción a los Sagrados Titulares de la Hermandad de Pasión y Angelita siempre en su rincón bajo la escalera me confeccionó, destilando cariño en cada puntada, mi primera túnica para salir de nazareno. Su última Estación, hace ya algunos años, fue siendo mortaja de mi padre.

Jugaba yo a ser nazareno con pasitos hechos con las cajas de cartón de los zapatos y las velas de las tartas de cumpleaños, así crecía hasta que llegó el anhelado momento de salir en Pasión.

Aunque hace ya muchos años que me vestí de nazareno por primera vez en mi vida, lo recuerdo como si fuera ayer. Aquel Jueves Santo ceremoniosamente me acompañó mi padre a su escritorio y de allí sacó de una cajita la medalla de Pasión que él llevaba cuando salía para realizar la Estación de Penitencia. Me la colocó sobre mi cuello y besándome me dijo: ¡ahora te toca a ti!. Desde entonces cada Jueves Santo que visto el rúan aprieto la medalla sobre mi pecho y procuro que mi Estación de Penitencia lleve también presente al que me enseñó donde está mi Padre Eterno.

Los hermanos de Pasión que no viven en Sevilla valoramos mucho más estos momentos porque sabemos que para volver en Semana Santa tenemos que pagar un peaje. El peaje del viaje, sacrificar vacaciones para poder permanecer en Sevilla los días de la Semana Grande e incluso algún año quedarme de guardia hospitalaria en Navidad y/o Año Nuevo para poder vestir de rúan y esparto.

Todos en mi trabajo saben que pueden contar conmigo todo el Año, salvo en la Semana Mayor. Muchos me dicen:

“no te cansas de hacer lo mismo, año tras año”, a lo que yo respondo te cansas tú de ver la cara de tu mujer amada, de tu playa favorita o de ese mirador de los Picos de Europa.... Pues Sevilla es todo eso y más, mucho más, en esos días en que el azahar la perfuma y la guardia romana más salerosa y emplumada recorre la calle donde yo nací para entrar en el Pretorio de San Gil.

A mi mente vienen los recuerdos de cuando dormía en San Luis y de niño mi madre me mandaba a la cama. Ya desde estas fechas tan tempranas me acunaba con sonidos de tambores y cornetas. En Cuaresma con los ensayos de la Centuria y en la Semana Santa porque todos los días alguna cofradía cercana dejaba sonar sus sonos en la noche.

Ya más mayorcito me vestía con mi amigo “Lolo”, ciñéndonos la túnica, en la casa de la Sastrería Cerezal. Manolo y yo, compañeros de Facultad, teníamos el privilegio de vestirnos en la calle Cuna y cunear hasta el Salvador para luego recorrerla en sentido inverso con nuestra hermandad. Hasta un pregón de Semana Santa Juvenil oyeron aquellos muros. Desde entonces ya éramos apasionados...

Cuando estés leyendo esto, querido hermano estaremos próximos a sacar nuestra papeleta de sitio. Yo ya sé que tengo menos papeletas por sacar que las ya sacadas, usadas y vividas. Por eso le pido al Señor de Pasión Salud para poder acompañarle y volver.... Siempre volver... para estar el Jueves Santo en el Salvador.

Tres jueves hay en el Año que relucen más que el Sol... Pero este año se me antoja que reluce aún más pues por algo llevamos en nuestro antifaz el escudo mercedario y es el Año Jubilar de la Merced (800 años no es un cumpleaños cualquiera y bien merece recordarlo).

Rincón poético

Himno del Peregrino “Camino de Compostela” (León 23-03-2025)

Al celebrar tu memoria
Santo Apóstol peregrino
guianos por el Camino
al pórtico de la Gloria;
Camino de Compostela,
Va un romero caminando
Y es el camino de estrellas
Polvareda de sus pasos.
En el pecho las vieiras
Y alto bordón en la mano,
Sembrando por la vereda
Las canciones y los salmos.
Llévale romerico
Llévale a Santiago

Llévale, romerico,
Llévale un abrazo
Romeritos, solo romeritos,
Dile que peregrinamos
Con la mirada en el cielo
Desde la aurora al ocaso.
Camino de Compostela,
Todos los hombres hermanos,
Construyendo un mundo nuevo
En el amor cimentado
Llévale romerico...
Ven, Santiago, con nosotros
Que tu bordón es un báculo,
El cayado del pastor

Para guiar al rebaño.
¡Santo Apóstol peregrino,
Llévanos tú de la mano
Para ir contigo hasta Cristo,
Santiago el mayor Santiago!
Llévale romerico...
¡Llévale, romerico,
A Santiago, un abrazo!

Himno entonado en La Colegiata de San Isidoro de León al inicio del Camino del Salvador el día 22 de marzo de 2025

Camino del Salvador, San Isidoro de León y Las Cabezadas

Marisa López Llanos

El Camino de Santiago Primitivo, recorrido por vez primera desde Oviedo a comienzos del siglo IX por nuestro Rey Alfonso II para testificar los restos del Apóstol Santiago, fue el único que utilizaron los peregrinos, durante unos doscientos años, para dirigirse a su tumba.

Las circunstancias políticas de los siglos posteriores, unidas al cambio de capitalidad del reino -de Oviedo a León-, así como las más favorables condiciones orográficas evitando la montaña asturiana, hicieron que se hicieran populares otras rutas entre ellas el Camino Francés, a través de la meseta castellana.



Oviedo, que es el Origen de esta Historia y alberga probablemente uno de los mayores relicarios de la cristiandad: el Arca Santa -anterior al Camino de Santiago- procedente del invadido reino visigodo, quedó alejada del paso mayoritario de peregrinos.



Se hizo necesario conectar ambos caminos para dirigir de nuevo sus pasos hacia Oviedo, lugar de veneración de nuestras reliquias. Fue en la segunda mitad del siglo XI cuando se comienzan a tener noticias de este nuevo **Camino de El Salvador**, que partiendo de León continuaba por calzadas históricas a través de los principales núcleos habitados de la cordillera: Carbajal, Villalbura, Cabanillas, Cascantes, Celada, La Robla, Pola de Gordón, Buiza, Pobladura, Arbás, Pajares, San Miguel del Río, Llanos de Somerón, Campomanes, Lena, Villallana, Mieres, La Rebollada, y la Manjoya para alcanzar la Iglesia del Salvador de Oviedo, -posteriormente convertida en nuestra actual Catedral-, dirigiéndose después hacia el Campo de la Stella.



Este Camino del Salvador, de 130 Kms. de longitud, es el que actualmente recorreremos desde el 22 de marzo de 2025, partiendo de la **Real Colegiata Basílica de San Isidoro de León**, donde fuimos recibidos por compañeros de la Asociación Pulcra Leonina que tan cariñosamente nos acogieron y recorrieron con nosotros los primeros kilómetros de la etapa.



San Isidoro es un precioso templo Románico que albergó, en su Claustro, las primeras Cortes de la Historia de Europa (1188) siendo declaradas por la UNESCO, como la Cuna del Parlamentarismo Europeo. Su panteón



Real también se le conoce como la Capilla Sixtina del Arte Románico, por sus frescos pintados hace casi mil años.

Entre sus tradiciones y festejos San Isidoro y la ciudad de León celebran, cada último domingo de abril, la **Fiesta de Las Cabezadas**.

Una tradición que recuerda la rogativa que hace ocho siglos y en época de sequía, le hicieron al Santo para pe-



dir la lluvia. En agradecimiento el pueblo se comprometió a realizar una ofrenda anual de una arroba de cera. Sin embargo, el clero considera que el ofrecimiento no es ofrenda, sino fuero y desde entonces tienen una vehemente discusión que siempre termina en tablas y se pospone para el siguiente año.

La ceremonia comienza con el desfile de la Comitiva Municipal, por las calles de la ciudad, presidida por su Alcalde, todos vestidos de gala y acompañados de clarines, tambores y el Pendón de León. En la Colegiata son recibidos por el Cabildo que acepta el cirio de cera, pero pone de manifiesto que es una obligación y no una ofrenda. Posteriormente pasan al Claustro donde se representa este "juicio sin sentencia" con levantamiento de acta en la que se hacen constar sus particulares tesis inamovibles desde hace más de ochocientos años y finalizando con una nueva cita para el año venidero.

Posteriormente se celebra una misa y es a la hora de la despedida cuando se produce la popular ceremonia de «Las Cabezadas», que conlleva tres notables inclinaciones del cuerpo y de la cabeza por parte de canónigos y regidores, la última de ellas con la mano puesta en el corazón.



Bienvenido este Camino del Salvador que es emblema de nuestra asociación y está repleto de sabiduría y tradiciones!

Bibliografía y Webgrafía

Camino de San Salvador. Alberto Polledo. KRK Ediciones 2015. D.L. AS-2041-2015

La Colegiata de San Isidoro de León. Antonio Viñayo. Editorial Everest. D.L. LE-698-1979

<https://www.diariodeleon.es/leon/250425/1999910/castilla-leon-leon-celebra-domingo-ceremonia-cabezadas-tradicion-sigue-viva-despues-ochosiglos.html>

<https://www.turismocastillayleon.com/es/patrimonio-cultura/fiestas-cabezadas>

<https://www.diariodeleon.es/opinion/tribunas/250425/1999322/cabezadas-tradicion-siglos.html>

<https://www.museosanisidorodeleon.com/>

<https://www.gronze.com/camino-salvador>

<https://www.gronze.com/camino-primitivo>

<https://catedraldeoviedo.com/>

<https://basilicasanisidoro.com/>

Vamos a Roma

José Antonio Vega

Hoy, al enterarme de que los amigos de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago están organizando un viaje a Roma, vino a mi memoria un episodio poco conocido, pero notable de nuestra historia: el viaje asturiano a Roma a finales del siglo XIX, en el que participaron, entre otros, mineros del concejo de Aller.

En 1894, la sociedad española, especialmente la asturiana, vivió un evento extraordinario que marcó un antes y un después en las relaciones entre la Iglesia, los trabajadores y las cuestiones sociales de la época. Fue la Peregrinación Nacional Obrera a Roma, una iniciativa que reunió a unos 16.000 obreros católicos de toda España con un propósito común: expresar su gratitud y apoyo al Papa León XIII. Este gesto respondía a la publicación de su influyente encíclica *Rerum Novarum* en 1891, un documento histórico que abordaba los derechos de los trabajadores y las condiciones laborales. Esta encíclica, considerada un faro de esperanza, se convirtió en un referente fundamental de la doctrina social de la Iglesia.

La figura clave detrás de esta monumental iniciativa, que comenzó en un congreso celebrado en Valencia a finales de mayo de 1893, fue el II Marqués de Comillas. Su compromiso con la acción social católica y su respaldo financiero fueron esenciales para convertir la peregrinación en un rotundo éxito.

En Asturias, Claudio López Bru, el II Marqués de Comillas, tenía estrechos vínculos con la región al ser propietario de la empresa minera, llamada Hullera Española, que empleaba a muchos de los asturianos que participaron en la peregrinación. El 30 de septiembre de 1893, Claudio viajó a Ujo para colocar la primera piedra de la iglesia de Bustiello y, en esa misma ocasión, organizó el traslado de 40 mineros hacia Valencia, donde se unirían al viaje hacia el Vaticano y que sería abonado por la Hullera Española. Además, otra de sus empresas, la Compañía Trasatlántica, se encargó de transportar a un centenar de obreros que trabajaban en sus astilleros de Cádiz.

El 10 de abril de 1894, en Valencia, los asturianos, junto con peregrinos de otras provincias, se embarcaron rumbo a Roma en buques de la Compañía Trasatlántica. La logística fue meticulosamente planificada: los barcos contaban con camas bajo cubierta y habitaciones adaptadas para los trabajadores. Los peregrinos llevaban cruces distintivas en el pecho, con colores que identificaban su provincia de origen: violeta para Asturias, amarillo para Cataluña, rojo para Valencia, entre otros.

El coste del viaje, que incluía transporte, manutención, el trayecto en tren desde Civitavecchia hasta Roma y el regreso, fue de 65 pesetas. Para aquellos que optaran por no recibir comidas a bordo, el precio bajaba a 60 pesetas.

En Roma, los peregrinos fueron recibidos con gran hospitalidad y participaron en numerosas ceremonias religiosas.



León XIII

El momento culminante fue la misa solemne en la Basílica de San Pedro, presidida por el Papa León XIII, que simbolizó la unión de los trabajadores y su reconocimiento hacia el pontífice en un contexto de tensiones sociales y políticas.

Para garantizar su bienestar, se organizó un comedor en el Belvedere del Vaticano, donde se ofrecían.

Desayuno: Café con leche y pan.

Comida: Sopa, cocido, plato de carne, postres, queso y fruta.

Se recomendaría a los peregrinos llevar toalla y cubiertos.

Cada peregrino recibía un carnet que les permitía acceder a todas las actividades programadas durante su estancia en Roma. Además, los peregrinos pudieron visitar gratuitamente lugares emblemáticos como los museos del Vaticano y la Basílica de San Juan de Letrán, enriqueciendo su experiencia.

Tras regresar a Asturias, los mineros volvieron a su trabajo mientras observaban cómo, día tras día, se construía una iglesia en el poblado de Bustiello. Este templo, dedicado a San Claudio, se convirtió en un faro entre las montañas y a orillas del río Aller. Hoy en día, la iglesia de Bustiello sigue en pie como testimonio de una era marcada por la lucha y la devoción. Sin embargo, la historia de aquellos peregrinos, protagonistas anónimos de este viaje, ha quedado casi olvidada.

En este artículo, busco unir dos historias distantes en el tiempo, pero conectadas por un mismo espíritu. Por un lado, los valientes mineros y asturianos que, en 1894, realizaron este histórico viaje a Roma, y por otro, los apasionados amigos del Camino de Santiago que, en la primavera de 2025, emprendieron su propia aventura hacia la Ciudad Santa. Dos viajes, que ahora comparten un espacio en las páginas de *El Boletín "A Santiago"*. Por si fuera poco, las impresionantes fotografías de Antonio darán vida y profundidad a estas crónicas, dejando una huella imborrable en quienes las contemplan.



La Iglesia de Ujo en el Camino del Salvador

José Antonio Vega

El Camino del Salvador, que conecta León con Oviedo, atraviesa el concejo de Mieres y en este pasa frente a cuatro iglesias ubicadas en: Ujo, Mieres del Camino, La Peña y La Rebollada. De estas, la más reciente es la iglesia del Cristo de la Misericordia, ubicada en La Peña, mientras que las otras tres cuentan con más de un siglo de antigüedad. A principios del siglo XX, el concejo de Mieres sufrió la pérdida de tres iglesias históricas: Santa María Magdalena de La Rebollada, Santa Eulalia de Ujo y la parroquia de San Juan en Mieres.

Hoy ponemos el foco en la primera iglesia que los peregrinos encuentran en su ruta hacia la catedral: la antigua iglesia de Ujo. Este templo destacaba no solo por su antigüedad, sino también por su valor cultural y religioso en los pasados siglos.

La primitiva iglesia de Ujo, construida entre los siglos XII y XIII, se destacó como un magnífico ejemplo del arte románico en Asturias. Durante las obras ferroviarias de 1884, surgieron preocupaciones sobre su conservación, pero la empresa del Marqués de Comillas ajustó el trazado de las vías, limitándose a ocupar una pequeña parte de la casa rectoral, lo que permitió preservar la integridad del templo. Este esfuerzo fue reconocido por la Real Academia de Bellas Artes, que resaltó su gran importancia histórica y artística. Su elegante portada, el ábside primitivo y los detallados relieves del arco toral fueron mencionados en la obra "Asturias. Su historia y monumentos", (1894-1900) de Bellmunt y Canella, como elementos arquitectónicos de gran relevancia.

Como hemos mencionado, esta iglesia fue respetada por la Hullera Española durante sus actividades, pero cuarenta años después, el crecimiento demográfico de Ujo, impulsado por el auge de la minería y el desarrollo ferroviario vinculado a la electrificación del tramo del Pajares, hizo que el templo original se quedara pequeño para atender las necesidades de la comunidad. Por esta razón, en 1922 se tomó la decisión de construir una nueva iglesia, más amplia, en el mismo emplazamiento, pero con una orientación norte-sur.

En este proyecto, se preservaron y reutilizaron varios elementos de la antigua iglesia románica: el ábside se integró como capilla lateral en la fachada este; la portada, reorientada hacia el norte, mantuvo su decoración escultórica original; y los detalles del arco fueron trasladados y colocados sobre el nuevo ábside. Gracias a estas decisiones, se logró conservar parte del legado histórico mientras se adaptaba el templo a las necesidades contemporáneas de la comunidad.

La construcción del nuevo templo fue liderada por Francisco Martínez Álvarez, cura regente, y financiada mediante las generosas contribuciones de los vecinos, el Obispado y la Sociedad Hullera Española. La ejecución

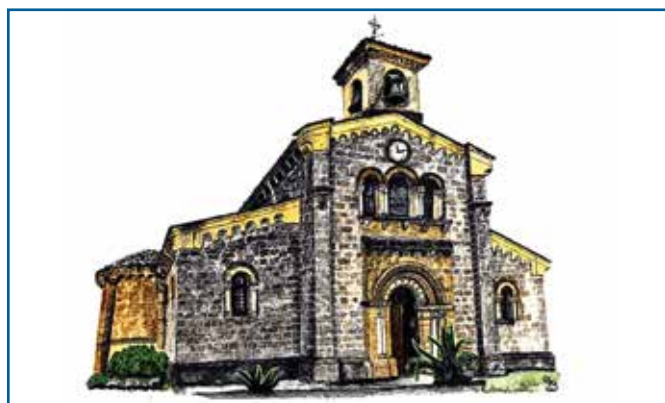


Iglesia de Santa Eulalia de Ujo

de las obras estuvo a cargo de la empresa Construcciones Luis Olasagasti, que llevó a cabo su labor con profesionalismo y solvencia. Además, el arquitecto Julio Galán Carvajal y el ingeniero Luis Sierra trabajaron de forma altruista, renunciando a sus honorarios como muestra de su compromiso con el proyecto. En 1923, algunos restos de la iglesia románica fueron declarados monumento arquitectónico-artístico, convirtiendo a la iglesia de Ujo en el único edificio del concejo de Mieres con esta distinción. Esto no solo reconoció su valor patrimonial, sino que también aseguró su protección legal.

Aunque el templo se inauguró en 1924, aún quedaban por completar varios detalles, como los altares, los confesionarios y otros elementos esenciales para su funcionamiento pleno.

En tiempos recientes, la iglesia de Ujo se ha consolidado como un punto clave del Camino del Salvador, conocida por ser la única iglesia abierta durante todo el día. Este hecho se debe al esfuerzo del expárroco don Luis Cuervo, quien facilitó el acceso constante al templo, permitiendo a peregrinos y visitantes disfrutar de su historia y valor arquitectónico. Gracias a su labor, la iglesia ha reforzado su papel como un hito cultural y religioso. La dedicación del anterior párroco es un ejemplo extraordinario de cómo preservar y promover el patrimonio local en beneficio de toda la comunidad.



La Perdonanza 2025 y la Iglesia de La Rebollada

José Antonio Vega

Este año, la Asociación Astur-Leonesa celebrará su etapa anual, “La Perdonanza”, que también marcará el cierre de la Ruta del Salvador, iniciada en marzo. En septiembre, el evento reunirá a componentes y simpatizantes en un encuentro de tradición, fe, deporte, cultura y amistad.

En esta edición del Camino de Oviedo, quienes lo deseen tendrán la oportunidad de visitar la iglesia de Santa María Magdalena, ubicada en la parroquia de La Rebollada, y además sellar su credencial de peregrino. Este templo, con poco más de cien años de historia, fue diseñado por el arquitecto José Avelino Díaz y Fernández Omaña, sustituyendo a la antigua iglesia dedicada a la Virgen de las Angustias.

Ese día, gracias al párroco y al apoyo de la asociación de vecinos, el templo abrirá sus puertas en una jornada especial, invitando a los asistentes a descubrir su patrimonio histórico y cultural. Este lugar, marcado por la huella imborrable de la desaparecida empresa minero-siderúrgica Fábrica Mieres. Se trata de una de las compañías fundadoras de Uninsa, que, junto con Ensidesa, sentó las bases de lo que hoy conocemos como ArcelorMittal.

A pesar de los numerosos expolios sufridos con el paso de los años, el templo aún conserva parte de su esplendor y mantiene vivo el legado de los Guilhou, Loring y Pidal. Familias que fueron pilares fundamentales no solo en el desarrollo industrial y económico de Mieres, sino que también tuvieron su peso a nivel regional e incluso nacional.

Quien visite la iglesia podrá apreciar varias cosas siendo uno de sus mayores tesoros: el Vía Crucis, una magnífica obra de finales del siglo XIX, firmada por el sacerdote Félix Granda y Buylla. Este artista lenense, reconocido en su época como el “Miguel Ángel del arte sacro español” según diversas publicaciones, destacó por su maestría y creatividad. A lo largo de su vida, recibió numerosos reconocimientos, entre ellos, en 1911, la prestigiosa Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes de Madrid, el máximo galardón otorgado

en la Exposición de Artes Decorativas organizada por esta institución.

El Vía Crucis fue comprado por Ernesto Guilhou (hace más de 125 años) para la capilla Santa Marta de Betania, que estaba ubicada en terrenos de la Fábrica Mieres, cerca del cementerio protestante y en lo que hoy es la carretera nacional 630. Para construir esta infraestructura, hace próximamente 60 años, la capilla sería demolida.

Pocos meses antes de que las excavadoras comenzaran su trabajo, el capellán de la empresa tomó la decisión de trasladar el Vía Crucis a la iglesia de La Rebolla. Además de esta valiosa obra de arte, también trasladó los restos de Marta Guilhou, la Condesa de Mieres, quien había sido enterrada en esa iglesia en 1942, cumpliendo así su última voluntad.

Mientras que el traslado de Marta Guilhou fue ampliamente documentado, el Vía Crucis, vidrieras, bancos y otras cosas fueron trasladados con gran discreción, sin recibir la misma atención mediática. Esta falta de registro llevó a la pérdida de su rastro, hasta el punto de que algún historiador llegó a afirmar que el Vía Crucis había sido pintado por un viejo párroco.

Aunque son pocas las obras firmadas directamente por Félix Granda, una de ellas se encuentra, como hemos dicho, en el templo de Mieres. En contraste, la firma que él fundó, Talleres Granda, ha producido miles de piezas que han sido distribuidas por todo el mundo. Recientemente, una de estas creaciones captó la atención de los medios de comunicación: en la primera misa del papa León XIV se utilizó un cáliz procedente de los Talleres Granda, una pieza de gran valor artístico e iconográfico. Fabricado en Madrid hace casi un siglo, se cree que fue elaborado entre 1926 y 1936, siguiendo un boceto original del propio Félix Granda, el renombrado artista de Pola de Lena.

La apertura de la iglesia Santa María Magdalena en el marco de La Perdonanza 2025 será una ocasión especial para redescubrir y valorar este patrimonio sacro, promoviendo su conservación y reconocimiento dentro del mundo del arte religioso.

Hace algunos años, con gran ilusión, investigué la historia de esta obra y otros hallazgos que consideré valiosos. Compartiéndolos con las autoridades culturales locales y autonómicas, esperaba que recibieran la atención que merecen. Sin embargo, con el paso del tiempo, el Vía Crucis sigue expuesto a la humedad de las paredes del edificio religioso, lo que pone en riesgo su conservación.

Desde mi humilde perspectiva, creo que esta obra merece mayor reconocimiento y protección. Me gustaría que se tomaran medidas para evitar su deterioro y garantizar que las futuras generaciones puedan admirarla en todo su esplendor.



Iglesia de Santa María Magdalena, en La Rebollada



Crónicas viajeras compostelanas

Antonio Crespo Páramo

CAMINO DE SANTIAGO PORTUGUÉS CENTRAL

Sábado, 25 de Enero de 2025

Etapas nº 9. Pontevedra – Caldas de Reis

Distancia recorrida.- 23,2 km.

Después del “impasse” de la Navidad, Año Nuevo y Reyes, estamos con vosotros, para retomar el Camino que dejamos el domingo 8 de diciembre del pasado año en Pontevedra.

Salimos a las 7 horas, más unos minutitos que empiezan a tomar carta de naturaleza, no pasa nada todos con el ánimo intacto. Seguimos la marcha y según nos vamos acercando a nuestra necesaria parada, en “O Rei das Tartas”, Alex va aminorando la velocidad para llegar a nuestro destino, aunque sin decir una palabra casi todos nos percatamos de la reducción de la velocidad de nuestro autobús, que en realidad se produce en el Bus 2 con una bajada considerable de la potencia, por un fallo que detecta el programa del vehículo. Antiguamente con alambre y cinta americana... se solucionaba. Estos nuevos tienen, como no puede ser de otra manera, un potente ordenador de navegación y si no te paras te parará él.

El bus 2 debe detenerse sin más dilación. Se decide que quién vaya a hacer toda la etapa, pase al Bus nº 1, que va a continuar con Dani y que nos va llevar hasta Pontevedra, después de dar algún rodeo, comprensible cuando no se está tan ducho como la Jefatura de Jano.

Son las dos de la tarde, se abre el autobús y salimos disparados, como pollos sin cabeza, y por lo tanto no hay foto de salida. Las tardes en Enero duran poco, a pesar de anochecer con más retraso que en Oviedo. Hacemos una foto de dos peregrinos ante la Iglesia dedicada a La Virgen Peregrina.

Hay que apretar el ritmo para llegar de día, el primer mojón que marca una distancia hasta la meta de 64.340 m. y que vemos correctamente colocado con la flecha y la vieira de acuerdo las dos ya que indican la misma dirección (las nervaduras de la Vieira, indican como confluyen los Caminos en un solo punto, Compostela. Al revés nos indicaría los regresos al origen). Un cartel nos invita a tomar la Variante Espiritual, nosotros por lo transitado en otras ocasiones.

Cielos muy fotogénicos con preciosos cúmulos adornando, gran cantidad de charcos de las recientes lluvias, que nos obligan a hacer equilibrios a nuestro paso. Llegamos a Palas de Reis encontrándonos con la bonita Iglesia de los siglos XI y XII, con advocación a Santa María de Caldas.

Al Bus y para San Martín Pinario pasando antes a recoger los bártulos en el aparcamiento Juan XXIII. Parece que todo esta controlado y ya ha llegado otro autobús que sustituirá al averiado. Nos alojamos, aseamos y salimos a dar un paseo, tomar una copina, para a las 9:30 estar todos en el cenador de San Martín, buena cena y pronto a retirarse, mañana va a ser una dura jornada.

CAMINO DE SANTIAGO PORTUGUÉS CENTRAL

Domingo, 26 de Enero de 2025

Etapas nº 10. Caldas de Reis - Padrón

Distancia recorrida.- 19,1 km.y

Hoy va a ser una etapa atípica, de los iniciales 24,2 km para llegar a Exclavitude, vamos a hacer solamente 19,1 km para terminar con el infierno acuático que se ha transitado, hasta este punto en que va a estar el autobús de apoyo, que es Padrón. Dejamos 5 km de incremento para llegar a Compostela.



Tras la salida de Pontevedra



Llegada a Padrón

A las 10:30 estamos en Caldas, el panorama no augura nada bueno. La mayoría con buen criterio opta por esperar a un cambio de climatología, que al final no solo no se produce ya que va a peor.

En alguna ocasión hemos suspendido etapas pero... por nieve, con el agua se pueden ver las señales que nos llevan por el buen Camino. Un reducido grupo de temerarios/as decide iniciar la etapa hasta donde sea factible, como así ocurre al llegar a Padrón. Las mujeres son tremendas y mayoría aplastante. No hay quién las pare.

Se comienza el Camino unos minutos después de haber llegado Caldas, la situación es desoladora. Envueltos en chubasqueros, que contienen más agua en el interior que en el exterior, por lo menos esa es la sensación, se camina con reducida visibilidad pero con la moral alta. En 6 km se llega a Cruceiro, tras la primera hora de andadura, donde podemos contemplar la Iglesia de Santa Mariña de Carracedo. Se continúa el Camino y lo de cerrar los paraguas es prácticamente imposible, solamente en escasísimos y cortos lapsos pero algo es algo. Se encuentra preciosas flores exuberantes con la abundante agua a las que no molesta en absoluto. Un mojón con cifra exacta, faltan 33.000 m a Santiago de Compostela.

Tras hora y media de Camino se llega a Ponte Valga con su Iglesia neoclásica de San Miguel de Valga. También se encuentra un cartel con referencias a los Muíños de Valga, utilizados para moler cereales como maíz, trigo o centeno, además de servir de punto de encuentro y ayuda entre personas...

Se deja atrás Valga y nos despide un lugareño, sentado bajo el alero de su casa, envuelto en un chubasquero rojo y tocado de sombrero tejano, que esboza un gesto de bondad aderezado con algo de malicia. Seguro que desea Buen Camino... Peregrinos. Se sigue caminando, en reducido grupo hacia Pontecesures, donde se llega cuatro kilómetros más adelante, siendo las tres de la tarde. Se observa la Iglesia de San Luis de Cesures. Desde aquí solo restan poco más de 2 km. para llegar a Padrón, donde llegaron en la "Barca de Piedra" como reza en los textos de la época, y que en realidad eran barcas para transportar piedra y

alguna vez algún Apóstol. Un antiquísimo miliario a la vera del Río Ulla sirvió para anclar la barca de Santiago, de ahí el nombre de piedra grande o Pedrón, con el tiempo...

En este lugar, entre el aburrimiento de los que han ayudado en los apoyos y la "fartura" de agua del valeroso grupo de damas y algún "damo"...Que no se... no se... Se decide dar por finalizada la Etapa. Se dejan 5 km. para añadir a la próxima, que será la última, antes de llegar a Santiago y que se hará D.M. el próximo 27 de febrero, como ya habíamos avanzado en el inicio de esta caótica crónica. Y nada más para casa después de un DD (duro día).

CAMINO DE SANTIAGO PORTUGUÉS CENTRAL

Sábado, 22 de Febrero de 2025

Etapa nº 11. Padrón – Santiago de Compostela

Distancia recorrida.- 24,5 km.

Hoy salimos a las 7:00 horas, ya que la jornada apunta. Además de la etapa de 24,5 km tenemos la presentación de los Cuadernos del Camino, elaborado por estudio Ultreya, en San Martín Binarío, en la que Lourdes participó en el Acto.

Hacemos la parada necesaria el sitio de costumbre, en el Tío de los Bigotes, tras poco más de dos horas, tras 45 minutos, un café, un croissant u otras cosas y de nuevo al autobús. Otro trayecto de otras dos horas y un poco y estamos en Padrón. Una fotografía de grupo poco numeroso y en marcha. Pasamos por la Parroquia de Santiago de Padrón, dejando a nuestra espalda el Convento de los Padres Dominicos o Convento do Carme (S.XVIII).

El día un poco revuelto y lluvioso en el principio, pasan 25 ó 30 minutos y se hace la luz, estamos ante la sepultura del Marqués de Iria Flavia en el Campo Santo de Adina, bajo un olivo centenario. Junto a la Iglesia de Santa María la Mayor de esta localidad. Hora y media desde el inicio y nos encontramos en el barroco Santuario de Nuestra Señora de la Esclavitud, donde se encuentra el Autobús de apoyo.

Al poco de salir de Esclavitud nos encontramos con la



Salida de Padrón

Iglesia de Santa María de Cruces, muy cerca de la bonita aldea de Angueira de Suso, a continuación Areal, Faramello y Rua de Francos donde nos encontramos un bello Cruceiro. Sigue el Camino hacia Milladoiro, dejando atrás A Grela.

En Milladoiro había la buena costumbre de guiar a los Peregrinos. Hoy en día, además de ayuda también les ofrecen la buena música de Folk Celta y música Gallega, que interpretan un grupo que lleva el nombre del lugar. Nacido en los años '70, han colaborado con The Chieftains. Curioso...

Nuestro caminar nos lleva entre pinares hasta Agro dos Monteros, una pequeña atalaya de 250m. de altitud, desde la que se divisa la Ciudad del Apóstol por lo que se considera el "Monte de Gozo" del Camino Portugués. Desde aquí, el Camino discurre en descenso por los lugares de Santomil y Amañecida. Seguimos por la Rua Choupana, donde vemos la Iglesia de Santa Marta. Y la Avenida de Rosalía de Castro que nos llevará hasta La Alameda, en el parque de Santa Susana, pasando por la Capilla del Pilar y entrando en Compostela por la vetusta Puerta Faxeira.

A partir de aquí por la Rua do Franco, después de pasar ante el Palacio de Fonseca, entramos en la Plaza del Obradoiro, con su impresionante Santa Apostólica y Metropolitana Catedral de Santiago de Compostela.

La Etapa de hoy y el Camino Portugués Central han terminado.

P.D. A pesar de que estas crónicas se refieren a cada día de Peregrinación, vamos a hacer una breve reseña de lo acontecido en el día de mañana, domingo 23 de febrero.

Asistimos a la misa del Peregrino en la que nuestra Presidenta, hizo la Invocación al Apóstol.

Pasamos el resto del día en Compostela, disfrutando de su ambiente y cultura. A las 16:00 horas salimos para Oviedo, y tras una breve parada estamos en casa.

CAMINO DE SAN SALVADOR DE LEÓN A OVIEDO

Sábado, 22 de Marzo de 2025

Etapa nº . León – La Robla

Distancia recorrida.- 27,7 km.

Hemos salido de Oviedo a las 7:00 A.M. y tras el desvío a Mieres, para recoger a dos peregrinos, llegamos a León. Son las

8:45 dejándonos el autobús, en la Plaza de Guzmán... ese que piensa "Si no te gusta León, ahí tienes la Estación", a la vez que indica con su dedo índice a RENFE.

Caminamos hasta la Colegiata de San Isidoro, hemos dejado atrás al bueno de Guzmán, enseguida nos encontramos con el calendario, que está al día y además nos dice donde nos encontramos, ¿los relojeros?... los jardineros municipales. Más adelante el Coche de Carreras Nº 19, obra de Carlos Álvarez Cuenllas. A continuación la Estatua La Vieja Negrilla o el Ogro o Gigantón, de Amancio González. No entiendo lo de Vieja...

Llegando a San Isidoro, encontramos un grupo escultórico, obra de Mª Salud Parada, conocido como: Monumento a tres Infantas de León, que plasma a la Infantas Urraca y Elvira con su madre Dña. Sancha.

Ya estamos en el punto de inicio del Camino de San Salvador, que desde la Joya que es la Basílica de San Isidoro en León, llevará a los Peregrinos hasta la Sancta Ovetensis, para postarse ante el Salvador... por aquello de "Quien va a Santiago y no va a El Salvador...etc, etc"

Es un Camino entrañable para los que componemos la Asociación Astur – Leonesa, que nació para potenciar el desvío de los peregrinos de toda Europa. Los tres primeros años desde su fundación: 1990, 1991 y 1992, fue la única actividad de Camino y se realizaba en ¡¡¡tres etapas!!! Increíble pero cierto. Nuestra admiración para aquellos valientes pioneros.

A la llegada a San Isidoro nos encontramos con Anselmo Presidente de la Asociación Puchra Leonina, con Amelia la Secretaria y nuestra amiga Loli. Ellos fueron los artífices de este encuentro con la autoridad eclesiástica que nos dará la Bendición en el interior del templo.

Pero vamos a lo que nos ocupa hoy. Con la Bendición del Sacerdote Rvdo. D. Juan Jesús Fernández Corral y los acordes del armonium del Rvdo. D. Teodomiro Álvarez García, que nos desearon suerte en nuestro peregrinar, y el sellado de Credenciales por el Rvdo. D. Juan, iniciamos la andadura para llegar a La Robla, acompañados hasta Cabanillas por nuestros compañeros Peregrinos leoneses. Al inicio hacemos la foto de grupo y en marcha.

A las 9:30 empezamos el Camino por un Trazado urbano durante los primeros kilómetros, prácticamente hasta Carvajal



Salida de San Isidoro de León

de la Legua donde tenemos a Alex con su montura, para aquellos que precisemos su ayuda, también hay un Bar para tomar algo y reponer fuerzas. Hemos tenido suerte con el tiempo hasta este momento, pero pronto empieza a chispear y a abrirse los paraguas. Pasamos por Villalbura, vemos al otro lado del río Bernesga, el pueblo de Cuadros y pronto estamos en Cabanillas, donde está por segunda vez el autobús de Alex. Aquí el recuerdo agradecido hacia don Lisardo, que tanto hizo por esta Ruta.

Se han cumplido siete horas y estamos ante la Ermita de la Celada, a las puertas de La Robla. Pasamos el puente metálico sobre la playa de vías del ferrocarril y estamos en nuestro previsto final. Pasamos ante la Casa Consistorial y siendo las 18:00 horas y tras haber aplacado la sed, todos al Autobús y para Oviedo.

CAMINO DE SAN SALVADOR DE LEÓN A OVIEDO

Domingo, 6 de Abril de 2025

Etapas nº 2. La Robla – Poladura de la Tercia

Distancia recorrida.- 26,5 km.

Salimos de Oviedo puntuales a las 7:00, recogemos a los Peregrinos de Mieres y llegamos a La Robla a las 8:45. Hoy hemos ido más rápidos... en el relato. Las 8:53 y la foto de rigor, 5 minutos más y marchando. A las 9:11 posando ante el Acueducto o Puente Alba, del que Gaspar Melchor de Jovellanos, cuando pasó por allí y se estaba construyendo, quedó impresionado por la magnitud de las obras. Dejando constancia en su diario. Esto sucedió el 16 de Abril de 1975, como se puede leer en la placa que



Inicio en La Robla



quedó plasmada en un pilar del mismo... no en el diario de Gaspar, a saber...

Día espléndido para caminar. Un mojón con una vieira, un Peregrino y "Camino de San Salvador" León – Oviedo. Firmado: CUATROOVALLES. Bien por ellos, hacen mucho por este Camino.

A las 9:50, llegamos a la Ermita del Buen Suceso, tras circunvalarla, ya que está cerrada. Una limosna por la trampilla, esta si esta abierta al público generoso... muy cerca tenemos Nocado de Gordón, antesala de La Pola del mismo apellido.

Son las 11:00 estando ante la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción en Pola de Gordón, la cual podemos visitar internamente. Primer encuentro con el apoyo para el que lo precise para algo. A partir de esta importante localidad, el terreno empieza a ascender rápidamente hacia Beberino, donde se alcanzan los 1.000 m. de altitud. Vemos la Iglesia de San Pedro de Beberino. Sobre las 12:00 paramos ante la Ermita de la Virgen del Valle ya cerca de Buiza, a la que llegamos siendo las 12:15, una fuente, una foto con un Peregrino de chapa (creo que de Arcelor).

A partir de este punto la cosa se pone seria, nos dirigimos al Collado de San Antón, con una altura cercana a los 1.500 metros, ¡¡¡Quién dijo miedo, parriba!!!

Subimos hacia la Forcada de San Antón por parajes de autentica montaña agreste y solitaria, vamos por la vertiente sur de la cordillera, cuyas cumbres se ven ya cercanas. El Camino asciende por tramos empedrados desde la época romana, hacia la Forcada donde quedan algunos restos que pudieran ser parte del Monasterio de San Antonio Abad, que auxiliaba a los Peregrinos que por allí pasaban hacia San Salvador de Oviedo por estos lugares.

Desde aquí se continúa el descenso, con preciosas panorámicas en el Valle de la Tercia, con el pico Fontún al noreste dominando el paisaje, también se puede ver en dirección sur, el Cuito Negro con su edificación del Repetidor, para llegar al

lugar de San Martín de la Tercia, donde encontramos unas bonitas pinturas con la leyenda de San Martín de Tours, cuando era soldado y partió su capa para dársela a un menesteroso. De aquí un pequeño trecho y siendo la 15:20 estamos en Poladura, donde en su Albergue podemos comer y beber el que lo precisa. Dedicamos unos momentos para ver la Iglesia del pueblo, dedicada a San Cipriano.

A las 4:30 cogemos el Bus para ir hasta Casa Ezequiel en Villamanín, ya que algunos compañeros, bajaron antes para comer. Son las 17:00 horas y regresamos para casa, dejando a los mierenses en Mieres del Camino.

CAMINO DE SAN SALVADOR DE LEÓN A OVIEDO

Domingo, 27 de Abril de 2025

Etapla nº 3. Poladura de la Tercia – Alto de Pajares

Distancia recorrida.- 9,9 km.

Salida de Oviedo a la 7:00 parada en Mieres para recoger participantes en la etapa de hoy. Continuamos hasta Poladura de la Tercia uno de los pueblos más antiguos del valle de Arbas, a donde llegamos a las 8:25. Estamos haciendo la foto de grupo a las 8:30 e iniciamos la corta marcha que nos espera, pero que no va a estar exenta de dificultad. Día magnifico de cielo y temperatura, a primera hora del día se podía observar la escarcha.

Comenzamos a ascender por las zonas de las Golpejeras, la Collá los Eros, hasta llegar al Canto de la Tusa. Estamos a 1.360 m. habiendo partido de 1.225 m. que tiene Poladura. Ha pasado una hora desde el inicio y estamos ante la Cruz de San Salvador, construida y colocada por el animoso, amante y mantenedor de este Camino que es, nuestro amigo Peregrino *"José Antonio Cuñarro Expósito, figura clave en el conocimiento y mantenimiento de esta Ruta, dedicando gran parte de su tiempo a su señalización y divulgación, junto con las Asociaciones de Peregrinos"*.



En Poladura de la Tercia

Unas fotografías y comenzamos el descenso hacia Arbas del Puerto, siendo las 10:45 horas, pasamos junto al túnel ferroviario de la Perruca. Del antiguo conjunto de edificaciones de la Colegiata de Santa María de Arbas destinadas a Convento y Hospital, se conserva en la actualidad la Iglesia. A este lugar llegamos a las 11:40 h. y pronto localizamos al matrimonio que vive en las inmediaciones del conjunto sacro y que son los encargados de mostrar la Colegiata a Peregrinos y visitantes con amabilidad.

Nos sellan las credenciales y depositamos una limosna en el cepillo existente en el bello interior, fotografiamos con la prudencia de no utilizar el flash, norma que impera en la mayoría de muestras de arte, en todas partes.

Seguimos en ascenso hasta el límite provincial, donde se puede ver y ahora disfrutar de sus miradores, después de 20 años cerrado. El Parador de Pajares ha formado parte del turismo de Asturias desde aquel 1953, en que se inauguró para acoger a los amantes del sky, viajeros y excursionistas en tiempo veraniego.

En la parte trasera de este emblemático alojamiento empezó a funcionar la primera pista de Sky de Asturias, La Cerra, que fue el inicio de lo que sería con el tiempo, la Estación de Valgrande-Pajares, que dio magníficos esquiadores, como María Isabel y Nico Ochoa, Jesús Suarez Valgrande, Alberto Lechosa, Emilio Martínez Mata, Teli Lana, el equipo de lugareños, esquiadores de fondo llamados Los Galgos... y otros muchos, que aprendieron en aquellas bajadas suaves y cortas, pero con una sensacional y abundante nieve que caía en aquellos tiempos.

Hoy está funcionando la cafetería, atendida por una atenta lugareña. Esperemos se abra, para deleite de quién quiera observar las más bellas panorámicas de montaña astur-leonesa, desde su terraza. Bajamos a Campomanes, donde comemos la mayoría.

De allí, para Oviedo, hoy pronto en casa. La etapa no dió para más.

CAMINO DE SAN SALVADOR DE LEÓN A OVIEDO

Domingo, 11 de Mayo de 2025

Etapla nº 4. Puerto de Pajares - Puente de los Fierros

Distancia recorrida.- 15,0 km.

Salida a las 7:00, entrada en Mieres, estos peregrinos tienes suerte, madrugan 15 minutos menos que los capitalinos. Alto de Pajares 8:00 en punto. 5 minutos y estamos haciendo la foto de inicio junto a lo que fue Casa Manzanas o Venta Casimiro, menudos "manchaos"...

Retrocedemos unos metros para coger el Camino, que discurre por un espacio existente en esta hilera de casas y que nos encamina en fuerte subida, al Camino que viene directamente a este punto, desde la Colegiata de Arbas y en que hoy nos incorporamos. Son las 8:10 y llaneamos unos cientos de metros, para en el lugar de Casa Tibigracias, cruzar, con precaución la Carretera Nacional, que en fuerte bajada nos llevará por los hayedos de Valgrande, hasta el fondo donde discurre el Río Pajares. Todo este recorrido es un regalo para los ojos, que impresionan ante nuestra insignificancia.

Buen tiempo, fantástico panorama, y en fila india bajando hacia San Miguel del Río, Santa Marina Y Llanos de Someron. Son las 10:10 desde el principio de la etapa y hacemos unas fotografías de la Iglesia de San Miguel del Río, que es una Parroquia del Concejo de Lena, y otra bajo su obligado Tejo. Venticinco minutos más y nos encontramos ante la Iglesia de Santa Marina y muy cerca la Casería del lugar.

Una hora más tarde y estamos en Llanos de Somerón o Chanos de Somerón, de una manera u otra... tienen los mejores arbeyos del mundo mundial. Vemos su Iglesia de Santiago y su inseparable árbol totémico, otro tejo o texu. A los 10 minutos nos encontramos con una alternativa, bien por donde hemos ido siempre y la opción de ir por Munistiriu... lo dejaremos para otra ocasión. Seguimos hacia Puente y en una hora recorreremos el espacio comprendido entre Llanos de Somerón y Puente de los Fierros.



En el alto de Pajares



Casas en ruinas que contrasta con otra a la entrada del pueblo, cercada, blasonada y con jardín cuidado, Punto final por hoy

Siendo las 12:45, estamos todos reunidos, junto a la Estación, menos algunos que fueron a Campomanes, aprovechando el oportuno paso de tren. Retomamos el autobús y para el mismo sitio. Comemos y sobre las tres de la tarde regresamos, parando en Mieres del Camino, para dejar tres caminantes.

Ya solo nos queda la crónica de la 5ª etapa, que es la última de este primer semestre. Hasta él.

CAMINO DE SAN SALVADOR DE LEÓN A OVIEDO

Domingo, 1 de Junio de 2025

Etapa nº 5. Puente de los Fierros – Mieres del Camino

Distancia recorrida.- 27,4 km.

Salida como es costumbre últimamente, la misma parada en Mieres y enseguida en Puente de los Fierros, para hacer la foto de salida en la Estación.

Iniciamos la andadura en sentido inverso, para coger el Camino en la salida del pueblo hacia el Alto de Pajares, nosotros de nuevo en dirección norte para ir a Fresnedo. Antes de llegar a Campomanes, pasamos por Heros y Herías, esta última población, lugar de nacimiento de Manuel Suárez Fernández, con el tiempo se conocería como El Rvdo. Padre Suárez, de la orden dominica.

Caminamos por sendas de abundante vegetación y difíciles regatos de agua. El día bueno para caminar, pero de poca visibilidad por la niebla baja en la que vamos metidos, seguro que irá aminorando. Un bonito mastín albino, nos saluda al pasar. Una calzada romana nos da acceso a la joya prerrománica de Santa Cristina de Lena, la cual nos muestra la encargada de abrir, cerrar, atender al Peregrino y sellarle la credencial. Al hacer intención de darle un donativo para el mantenimiento, nos indica un cepillo donde depositarla.

Esta belleza arquitectónica fue levantada durante el reinado de Ramiro I, entre el 842 y 850. Ocho años para lograr la perfección. Tiene una sola nave con cuatro cuerpos salientes. En el interior, el presbiterio está separado del resto de la nave por iconostasia con 3 arcos y celosías caladas con elementos visigóticos. (no sabemos ná).

Dejamos Santa Cristina, siendo las 11:30. El día sigue chunguillo, llevamos algo más de 12 k.y nos acercamos a una urbe de mayor empaque, se trata de Pola de Lena, donde tenemos el segundo encuentro con el apoyo y donde hay un albergue, que hace años ya utilizamos. Hemos visto antes de llegar a esta localidad, un monumento dedicado a los Zamarrones de Lena, similar fiesta a la de los Cigarrones, Guirrias o Sidros. Mi gozo de mejoría climatológica queda en eso, deseo... de cualquier forma no se pueden pedir mejores condiciones para nuestra actividad, además el Sol no es lo que era, ahora como te descuides te deja como un Nazono, hay que protegerse a tope, aviso a navegantes.

Llegando a Ujo, encontramos unas bajadas duras y embarradas de tránsito, pero asequibles por el desbroce que hizo José Antonio y que colocó con anterioridad una sencilla cuerda, que te daba la dosis de confianza para superarla, muchas gracias por tu trabajo, en nombre de todos.

Dedicamos unos minutos a contemplar la curiosa Iglesia románica de Santa Eulalia de Ujo (Mieres). Algunos compañeros del Camino están descansando en el "Rincón de Cucu".

Una vez en Mieres, comemos en una terraza en el barrio de Gonzalín en buena compañía. Desde allí, el que suscribe, sale disparado hasta donde dejó el vehículo, en Mieres del Camino, para regresar a Oviedo... el Oviédin se juega hoy, el ser o no ser.

Todos los demás se reúnen en el lugar convenido, en las proximidades de la estación y para casa. Después llego yo, esbozando una sonrisa de satisfacción.

A ver que pasa el sábado, 22 de junio de este 2025

P.D. La sexta y última etapa la haremos en septiembre, entre Mieres del Camino y San Salvador en la Sancta Ovetensis, coincidiendo con el Jubileo de la Santa Cruz o Perdonanza.



En la estación de Puente de los Fierros

OVIEDO



EN EL
CAMINO



OVIEDO
AYUNTAMIENTO



OVIEDO
ORIGEN DEL CAMINO



Salida de la Colegiata de San Isidoro en León



San Isidoro de León